Uitgegeven No. 92, Waterstraat Kaapstad, elken Maandag en Donderdag Ochtend, en met de eerstkomende post naar de Buiten Distrikten verzonden.
Termen:—In de Stad per jaar Rds. 22, per kwartaal Rds. 5 4. In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derselver geheel Rds. 28 per jaar, per kwartaal Rds 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in een taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal
**** Prys 6d. per enkel Nommer.*

Published at No. 92, Waterstreet, Cape Town, every Monday and Thursday Mornings, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.
Terms:—In Town, Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds 5 4.—In the Country, for the two Papers, Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds 22 per Annum or Rds. 5 4; per Quarter.
**** Single Paper, 6 pence.*

De Suid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN

De Hr. H. A. J. Bier, Bloemfontein; De Heeren Truter & Kuys, Burgersdorp; De Hr. P. J. Davidtz, Beaufort West; De Hr. Z. J. Muller, Prins Albert; De Hr. W. D. Simpson, Calvinia; De Hr. Hend. Kloyn, Caledon De J A van Ellewee, Cranwidtam; De Hr. D Vermeulen, Colesberg; De Hr. A Arnholz, Ceres De Hr. F C Voigt, Franschhoek, De Hr. J M Johnson, George; De Hr. M Nagme, Jr. Graaff-Reinet; De Hr. N Meyer, Ex. Hartenbosch Mosselbai; De Hr. M W Theunissen, Poesmanelles; De Hr. D. P. van Huysteen, Hn. Knysna en Plettenbergbaai; De Hr. B Vathmar Malmesbury de Hr A. Stiemens, Pretoria. De Hr. G W B Wesseuer, Langekloof; De Hr. H P Wiegman, Paar; De Hr. C Staunderwick, Swellendam; De Hr. P Kersten, Stellenbosch; De Hr. H A Zinn, Tulbagh; De heer Marais, Fauresmith; De heer Hugh Tinnemy, Aone Town; De heer C A Neser, Middelburg; De heer P W O Auret, Cawtertson; De heer Thomas Melvill du Toit, Port Elizabeth; De heer K. J. de Kok, Winburg; De heer J S de Villiers, Marrasburg De heer F S Indie Namaqualand; De heer K. de Lint, Piketberg; Heer ... Cornelissen, Somerset West, de Hr A F Schubart, Potchefstroom, De heer J A D Desveges, Willowmoor.

DEEL XXXVII MAANDAG, DEN 25 MAART 1867. No. 3,259.

Manufacturen.

Rudd, Jones & Co.

HEBBEN ONTVANGEN PER
'CAMBRIAN' EN 'CELT,'
EENE VERSCHEIDENHEID
Fancy Goederen,
ALSMEDE,

Ticklenberg en Zeildoek
Zeildoeksche Graanzakken
Touw en Zegen Draad
Kaarsenpitten, Pluksel
Gemaakte Kleederen, uitmuntende
Gig en Vloermatten, Deurmatten
Maus Cavour en Gesprikkelde Hoeden
8 x 4 en 9 x 4 Wollen Dekens
Gedrukte en Gebronsde Wasdoek
Kleeden, in groote verscheidenheid
Roode en Magenta Flanel
Krimsche Wollen Hemden
Dames en Heeren Laarzen, in verscheidenheid
Mohair Breiding, Band, Haakjes en Oogen
Een goed Assortement Modeltamery
Goedkoop Bruine Punjums, enz. enz.

RUDD, JONES & Co.

HEBBEN ONTVANGEN
Per 'Flora' en 'Queen of the Bay,'

Keurlyke Kirson Congou Thee, in Kisten
Compositie en Stearine Kaarsen
Windsor Blauwsel, Vermicellie
Fyn en Grof Havermeel
Drop, Stytsel, Indigo
Kenten, in 1 cwt. Kasten
Gebroken Suiker, in halve vaten
Erwten Meel en Gespleten Erwten
Lym, Blaauw, Verw
Envelopes en Noot Papier
Duvee's Maizena Aluin
Chicory, opregte Indigo
Kappers, Geleien, Atjars
Copaal Vernis, Lood Verw
Belgisch Glas, alle grootten, enz., enz., enz.

Yzerwerk.

RUDD, JONES & CO.
LANDEN EX
"FLORA" EN "JANE PARDEW,"

Ewbanks Patente Spykers, alle soorten
Hatte en andere Scharnieren
Timmermans Patente Rand Sloten
Krammen en Schoiven
Raam Gewigten, 8 tot 14 lbs.
Hand Zagen, Schroeven
Yzeren Hang Sloten, alle grootten
Pikken, 7, 8 en 9 lbs.
Vertinde Yzeren Ketels
Vertinde Yzeren Kastrollen
Vertinde Yzeren Potten
Solide Tent Ledikanten
Buisvormige Tent Ledikanten
Kinder Kotten
Gegalvaniseerde Emmers
Borstelwerk, in groote verscheidenheid
Kommen, Lantaarns
Geëmailleerde Kommen en Schotels
Vertinde dito dito
Vertinde Braadpannen
Doodkist Beslag
Paarden Hoefyzers
Patente Maal Assen
Glaswerk; insKelkjes, Glazen en Karaffen.
ALSMEDE,
Patente Londensche Hagel, AAA en andere nommers.
Hout- en St. Georgestraten.

KOFFY MOLENS
EN
Worst Machines.

RUDD, JONES, & Co.
LANDEN EX "FLORA,"
Nye's Patente Koffy Molens
Nye's Patente Worst Machines,
Welke zy te Koop aanbieden tegen lage Pryzen.
Hout en St. Georgestraat.

Ex "Flora."

DE Ondergeteekende landt nu:
Compositie en Stearine Kaarsen
Gekookte en raauwe Lynolie
Zweedsche Teer, in trommels
Lemoen Bitter en Gember Brandewyn
Byass' Porter, in bottels en halve bottels
Byass' Pale Ale, gebotteld door Hibbert
Guiness Stout, in bottels en halve bottels

Ex "Queen of the Bay."

Londensche gebroken Suiker, in vaatjes
Edammer Kaas
Kandy Suiker
Worcestershire Saus
Gemengde Atjar, Salade Olie, gebottelde Vruchten
Chicorie
Colemans Stysel, Mosterd en Duim Blauwsel
Sardynen, in ¼ blikken en Bokkings
Paarl Gort, Split Erwten en Vogelzaad
Vermicelli en Maccaronie
Tafelstout, in potten en 1 lb. pakjes
Gember Brandewyn, in 1 doz. kasten
Guiness Stout, in bottels en halve bottels
Bass Ale, gebotteld door Cameron en Saunders
Hennessey's Brandewyn, in doz. vaten
Do. do. in kw. vaten en oxhoofden
All-opps Ale, in halve en heele bottels, gebotteld door Friend
Barclay en Perkins, in halve en heele bottels, gebotteld door Friend
Wasch Soda.

Te Koop tegen Marktpryzen,
Te No. 28 St. Georgestraat.
J. G. STEYTLER.

Behangsel Papier.

NU landende, een verdere Voorraad van bovenstaande, te koop tegen lage pryzen te No. 28, St. Georgestraat.
J. G. STEYTLER.

Z. A. Associatie.

Verkooping van Huizen en Grond in Kloofstraat en Hoek van Bloemstraat.

In den Insolventen Boedel van H. L. WICHT.

DE Curatoren zullen laten Verkoopen, op de Plaats,

Op Morgen, 26 dezer,

De Twee Huizen en het Pakhuis in Kloofstraat.
Een stuk Grond aan het bovenëinde van Kloofstraat, zynde Perceel No 8 van het verdeelde Eigendom 'Klein Leeuwenhof,'
Vier Huurhuizen in Noordkapersteeg, hoek van de Bloemstraat.

De Verkooping zal te 11 ure 's Morgens beginnen met het Huis op den Hoek van de Kloof- en Scheepsstraten.

C. J. C. GIE,
F. J. BROERS, } Gez. Curatoren.

Kaapstad, Kerkplein, 25 Maart, 1867.
De Heer J. A. Bam, Afslager.

EXECUTEURSKAMER, KAAPSTAD.

VERKOOPING
VAN
KOSTBAAR LOSGOED.

MEJUFVROUW DE WEDUWE F. H. KUNHARDT, van voornemen zijnde de Kolonie te verlaten, heeft de Executeurskamer gelast Publiek te doen Verkoopen,

OP DONDERDAG, 28 DEZER,
TEN ELF URE, A.M.,
AAN HARE WONING IN ST. JANSSTRAAT,
ALLEEN HET LOSGOED,
Daar het Huis en de Buitengebouwen uit de Hand Verkocht zijn.

Bestaande uit de gewone verscheidenheid van Roze-, Mahonie- en Stinkhouten Voor-, Eet-, en Slaapkamer Meubelen, Cottage Piano, Keukengereedschappen, Glas- en Aardewerk, Messen en Vorken, een Phæton, en vele andere nuttige artikelen, te veel om te melden.

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kaapstad, 11 Maart, 1867.
De Heeren R. D. JONES & Co., Afslagers.

Derde Verkooping.

IN DEN BOEDEL VAN WYLEN DEN HEER F. D. CONRADIE, SR.

DE DERDE VERKOOPING ZAL PLAATS VINDEN OP WORCESTER, OP

Zaturdag 30 Maart, 1867,
VAN VASTGOED:

EEN KOSTBAAR ERF EN NIEUW WOONHUIS, voor eene groote Familie, gelegen naby de Kerk, in Blok L, met Wagenhuis, Stal, enz.

HUISRAAD:

Eene hoeveelheid HUISRAAD van alle soorten, voor eene welingerigte Huishouding, en wat dies meer zy.

F. D. CONRADIE, F.zn, }
W. DE VOS, P.zn., } Tst. Executeuren.

C. BECK Afslager.

N.B.—De Verkooping van 150 FRAAYE PAARDEN en 14 EZELS zal plaats vinden op een nader te bepalen tyd.

L. H. TWENTYMAN & Co.

LANDEN NU
Ex "Cambrian" en "Celt,"
EEN GROOT ASSORTEMENT
MANCHESTERSCHE STAPEL
EN
Fancy Goederen.

24, Heerengracht en Langemarktstraat.

Ploegen, Ploegscharen en Eggen.

R. M. ROSS,
LANDT NU

Dubbele Voor Ploegen,
Enkele voor dito.
Groote Yzeren Ploegen,
Zweedsche Ploegen
En een groot assortement Scharen, Bouten, enz., enz.

Landbouwgereedschap Magazyn, Strandstraat, hoek van St. Georgestraat.

Gezuiverde Petroleum,

Verdere Vermindering in Prys.

R. M. ROSS, landt nu een best koopje gezuiverde PETROLEUM, welke hy verminderd heeft tot *Vier Shillings en Six Pence* per Imperiale Gallon, net kontant.
Strandstraat, Hoek van St. Georgestraat.

REQUISITIE.

Stellenbosch, 21 Maart, 1867.

Wel-Ed. P. L. VAN DER BYL, Welmoed, Eerste River, Stellenbosch District.

MYNHEER,—Eene vacature is ontstaan in den Wetgevenden Raad door het overlyden van den Ed. Heer J. H. WICHT, en wy zyn verlangend dat die vacature wordt aangevuld door iemand die de Landbouw belangen kan voorstaan.

Gy, Mynheer, zyt de persoon op wien onze keuze gevallen is. Gy zyt aan ons bekend als een volyverige, verlichte, en wakkere Landbouwer, vermaard in dit distrikt, ten volle bekwaam en in staat om onze belangen voortestaan, en daarom wenschen wy dat gy ons wilt vergunnen u tot Lid van den Wetgevenden Raad voor te stellen, en dat gy dien post moogt aannemen, indien gy daartoe gekozen wordt.

Geboren in dit district, en uw geheelen leeftyd onder ons doorgebragt hebbende, zyt gy aan ons bekend geworden als een eerlyk, onafhankelyk man, en bezield met een publieken geest. Wy verlangen daarom dat gy die betrekking zult aanvaarden, vry en onbelemmeerd en niet gebonden aan eenige belydenis van politieke opinien, want wy zyn overtuigd dat in alle voorkomende zaken gy handelen zult voor het algemeen welzyn der Kolonie, en ter bevordering van de belangen van dit district. Vertrouwende op een gunstig antwoord, hebben wy de eer te zyn.

D. J. VAN RYNEVELD,

En anderen, wier namen in een volgend nommer uitvoerig zullen worden medegedeeld.

HOLLOWAY'S ZALF EN PILLEN.—Scheurbuik, puisten, barsten der huid en in het algemeen alle huidziekten verdwynen spoedig voor de werking van deze buitengewone Zalf, die hare kracht doet gevoelen met eene snelheid en eene zekerheid die by geen ander middel ter wereld wordt gevonden. In vele gevallen wordt het gewone springen van de huid veroorzaakt door onderdrukte afscheiding, en daar deze doordringende Zalf onfeilbaar de poriën opent, en de opzuigende organen meer kracht geeft verdryft zy aan twee zyden de ontsteking. Weinige uit- of inwendige kwalen kunnen den vereenigden invloed van Holloway's middelen weerstaan. Terwyl de Zalf verkoelt, en uitwendige kwalen verzacht, werpen de Pillen, door het bloed te zuiveren, de vertering te bevorderen, en de eteren te prikkelen uit het systeem dat kleine bedorf, waaruit Roos en de daarmede verwante kwalen voortkomen.

VERKOOPING
DOOR DEN
Meester van het Hoog Geregtshof
VAN
VASTGOED,
In de Afdeeling Robertson.

OP DINGSDAG, 16 APRIL, 1867
Ten 11 ure 's voormiddags precies,

ZAL ter plaatse zelve stellig aan den meestbiedende, ten overstaan van den Resident Magistraat van Robertson, als Speciaal Commissaris van het Hoog Geregtshof, worden verkocht,—

Zekere Eeuwigdurende Erfpacht Plaats, met de daarop staande Gebouwen, gelegen langs de Kiezies-rivier, in de Afdeeling Robertson, groot 889 morgen en 462 vierkante roeden, gelyk meer volledig blykt uit de Akte van Transport van den 3den September, 1861.

Dit Perceel zal worden verkocht by vonnis van het Hoog Geregtshof, in een geding tusschen de Executeuren van wyle MARGARETHA ANNA SMUTS, geboren TOUCH, Eischers, en ABRAHAM ROUX, Gedaagde.

De Veilconditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen aan het Bureau van den Meester, in de Publieke Gebouwen, te Kaapstad, ten Kantore van de Prokureurs REDELINGHUYS & WESSELS, en ten Kantore van den Resident Magistraat te Robertson.

J. STEUART, Meester van het Hoog Geregtshof.

EXECUTEURS KAMER, KAAPSTAD.

In den Insolventen Boedel van SYBRAND JACOBUS VAN DER SPUY, S.zoon.

VERKOOPING VAN
KOSTBARE
VASTE EN LOSSE GOEDEREN,
Ten Dorpe D'Urban.

OP MAANDAG,
15 APRIL AANST.,
TEN 11 URE,

ZULLEN worden verkocht op aanmerkelyke voorwaarden en RUIME BONUS, twee aan elkander gelegen ERVEN, met het daarop staande Gebouw, bestaande uit een Mooi en Geriefkelyk WOONHUIS, thans in tweeën verdeeld, twee Stallen, Wagenhuis, enz., gelegen op het Marktplein, groot omtrent een morgen Grond, het grootste gedeelte van welke zeer geschikt is om beplant te worden met Groenten en Vruchtboomen, en in het byzonder Kastanje Boomen.

De koele gezonde Luchtstreek van bovengemeld Dorpje in den Zomer, en het naby gelegen uitgestrekte Jagtveld maken dit Eigendom byzonder van waarde.

Als ook,

De gewone Voorraad van Huismeubelen, sommige van Mahonyhout en anderen van Stinkhout als ook Keukengereedschap, enz.

C. J. C. GIE, Curator.
Kaapstad, den 20sten Maart 1867.
J. G. STEYTLER, Afslager.

KOLONIALE
Weeskamer en Trust Maatschappy.

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN
KOSTBAAR VASTGOED,
MEUBELEN EN HUISRAAD,
ENZ., ENZ.,
IN DE BREE-STRAAT.

In den Insolventen Boedel van FREDRIK DIRKSE VAN SCHALKWYK,

Op Vrydag, 29 dezer,
ZAL WORDEN VERKOCHT,
Des Insolvents Pakhuis en Huis
GELEGEN IN DE BREESTRAAT,

BEVATTENDE verscheidene ruime vertrekken, Achterplaats, en Waterleiding. Het bovenstaand Eigendom is met aanmerkelyke kosten in volkomen goeden staat gebragt en wel waardig de aandacht van Koopers en Spekulateurs. Degene die een wezenlyk goede gelegenheid voor Zaken of een welingerigt Woonhuis verlangt zal wel doen deze Veiling by te wonnen, daar een goede koop kan worden verwacht, vermits het Eigendom zonder Reserve zal worden verkocht.

Tevens zal worden verkocht het Huisraad, zoals Stoelen, Rustbank, Stinkhouten en andere Tafels, Spiegel, Schilderyen, Ornamenten, Klok, Gangstaanaard, Yzeren Ledekant, Keukengereedschap, enz, enz.

De Verkooping zal beginnen ten 10 ure.

Er zal Liberaal Bonus worden gegeven.

G. W. STEYTLER, Eenige Curator.
Gebouw der Kamer, Kerkplein, No. 3,
Kaapstad, 21 Maart, 1867.
J. A. BAM, Afslager.

KOLONIALE WEESKAMER
EN
TRUST MAATSCHAPPY.
Publieke Verkooping
VAN
KOSTBAAR VASTGOED,
TE MONTAGU.

In den Insolventen Boedel van MICHIEL HENDRIK KANNEMEYER.

OP VRYDAG
Den 5den April,
Zal te Montagu worden verkocht,

DES Insolvents welbekende dubbel Verdieping HUIS, voorzien van alle gemakken voor eene fatsoenlyke Familie, met Buitengebouwen, Stallen, enz. enz., gelegen naby de Kerk en tegen over de Marktplaats.

Verkooping te beginnen ten 11 ure.

Liberale BONUS zal gegeven worden.

G. W. STEYTLER, q.q.,
Prov. Curator.
Kaapstad, 22 Maart 1867.

KOLONIALE
Weeskamer en Trust Maatschappy

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN
KOSTBAAR VASTGOED,
OP DEN HOEK
Van de Lange- en Riebeekstraat.

DE Direkteuren van de Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappy, behoorlyk daartoe geauthorizeerd door den Heer DENNIS CURTIS, zal laten verkoopen, op

Morgen, 26sten dezer

Het HUIS en ERF op den Hoek van de Lange en de Riebeekstraat, uitmakende een uitmuntende stand voor eene Kantine of een Winkel, zynde gelegen in de onmiddelyke nabyheid eener zeer bevolkte nabuurschap van welvarende Bootlieden en andere Neringdoenden.

De Verkooping zal beginnen ten 11 ure.
Er zal Liberaal Bonus gegeven worden.
G. W. STEYTLER, Jzn.
Gebouw der Kamer, Kerkplein No. 3,
Kaapstad, 26 Maart, 1867.
L. P. CAUVIN, Afslager.

Publieke Verkooping
TE GROENBERG.

DE ondergeteekende, zich uit de Boerdery wenschende te zetten, en op het dorp Wellington te gaan wonen, zal

OP MORGEN,
Den 26 Maart aanst.,
TEN 10 URE PRECIES,
OP DE PLAATS
"WATERVALLEI,"

Publiek laten verkoopen, de volgende LEVENDE HAVE en GOEDEREN, namelyk:—

7 Gedresseerde Ezels, 2 egale Kar Paarden, 4 jaren oud, 1 Rys- en Trek Paard; 8 jonge Bastaard Ossen, 1 Dubbele en een Enkele Voor Howard's Ploeg, 1 Span Ploeg Tuigen kompleet, 1 paar nieuwe Kar Tuigen, 1 nieuwe Wip Kar, 1 Kruiswagen, 1 Koorn Harp, 1 Schaafbank, 1 Scoroef, HUISRAAD, van alle soorten, en verscheidene andere Artikelen, te veel om te melden.

F. W. GALLAGHER.
Grenberg, 25 Maart 1867.
P. J. PENTZ, J.Fz, Afslagw.

Eerste Troep van
800 Kaapsche Hamels,
100 Merino dito,
100 Groote Kapaters.

DE ondergeteekenden zullen op MORGEN den 26 dezer, aan D'URBAN, publiek laten verkoopen bovengemeld VEE. Aanbeveling achten onnoodig daar het bekend is welk Vee wy jaarlyks opbrengen.

P. W. DE VOS, Pz.
J. J. DE VOS, Pz.
De heer J. J. Hofmeyr, Afslager.

1200 Kaapsche Schapen,
200 Kapater Bokken,
14 Trekossen,

IN uitmuntende kondite, zullen aan de Klapmuts Statie op DONDERDAG den 28sten Maart, publiek worden verkocht, voor rekening van
A. J. BOSMAN.
J. J. HOFMEYR, Afslager.

500 *Extra vette Merino Schapen*
100 *Dito dito Kaapsche do.*

OP WOENSDAG, 27sten dezer, zal opgemeld getal Schapen publiek verkocht worden aan Klapmuts Statie.

J. S. JOUBERT, D.z.
Paarl, 19 Maart 1867.
DE VILLIERS, MARAIS, & Co. Vendu-Adms.

500 Extra Vette Kaapsche Schapen
100 Do, do. Merino do.
100 Kapater Bokken
8 Slagt en Trek Ossen.

OP VRYDAG, 29sten dezer, zal bovengemeld Vee, publiek verkocht worden aan de Klapmuts Statie.

J. J. HAUPT.
De Heer J. WEBB, Afslager.

Kaapstad, den 21 Maart, 1867.

IN Executie van Gewysde van het Oostelyke Distrikts Hof, zal de volgende Verkooping plaats hebben, namelyk:—

AFDEELING GRAAFF-REINET.

M. LILIENFELD, S. E. WIMBLE EN S. J. OERTEL vs. DAVID SPENCE.

Op Zaturdag, den 6den Juny, 1867, ten 10 ure des morgens, op het Marktplein te Graaff-Reinet, van Meubelen, Huisraad, Aardewerk, Keukengereedschap; 7 ledige Okshoofden, 3 Halfamen, 3 Varkens, enz.

PERCY VIGORS, Baljuw.

Z. A. WEDUWEN FONDS.

DE Jaarlyksche Algemeene Vergadering van de Leden dezer Inrigting zal gehouden worden in het Stadhuis, op VRYDAG, den 5 April eerstkomende, ten 11 ure 's voormiddags.

Op last van Directeuren,
H. J. DE WET, Oudom, Sec.
Kaapstad, 23 Maart, 1867.

Bekendmaking aan Bloedverwanten en Vrienden.

OP den 13 Mei 1838, schonk my de Hee e God eene Echtgenoote, WILLEMINA JOHANNA SCHOLTZ, van de Kaapstad; en ontnam haar weder op den 20sten Maart, 1867, aan de Paarl, in den ouderdom van 64 jaren, 2 maanden en 9 dagen; ik zwyg den Heer.

Niets, niets is 't myn,
Alles Gods geschenken,
Myn hart zal eeuwig aan Hem denken;
Zyn lof zal op myn lippen zyn.

J. A. GRUNDLINGH, Jz.

GETROUWD in de Lutherasche Kerk, Kaapstad, door den Wel-Eerw. Heer J. J. KOTZE, van Darling, op den 21 dezer, de Heer G E. QUERBEEK, J.Cz., met Jongejuffrouw ALBERTINA MARQUARD, tweede Dochter van den Heer J. R. MARQUARD.

GETROUWD, in de Kaapstad, op den 21sten Maart, 1867, met Speciale Licentie, door den Wel-Eerw. S. P. HERNS, D.D., de Heer JOHANNES HERMANUS ROOS, met JACOBA ELIZABETH HENRIETTE, oudste dochter van wylen den Heer BENJAMIN HECKROODT.

MAANS VERANDERINGEN.
Maart 28 Laatste Kwartier 9u. 0m. 's Voormiddags
April 4 Nieuwe Maan 11u. 18m. 's Namiddags

DE
Zuid-Afrikaan
Kaapstad, den 25 Maart 1867.

PLAATSELYKE BELASTINGEN VOOR PLAATSELYKE DOELEINDEN.

Door de Anti-Bezuinigings party is in ernst beweerd dat, in plaats van de plaatselyke inrigtingen door de algemeene inkomsten te doen ondersteunen, het een stap in de ware rigting zou zyn om de koloniale schatkist door de oplegging van plaatselyke belastingen te verligten. Dit is zeker eene grappige manier van bezuiniging. Maar welligt is er iets goeds in gelegen. Het is de erkentenis, dat men op de eene of andere wyze de toevlugt tot spaarzaamheid moet nemen; en het is een verder toegeven van het punt dat onze tegenwoordige Uitvoerende Magt niet met de uitgave van het publieke geld kan betrouwd worden. Wel, dit is ten minste iets Als maar eerst het ettergeswel tot den bodem gepeild en de zetel der ziekte uitgevonden is, bestaat er hoop dat er een geneesmiddel zal ontdekt worden. Of het voorgestelde geneesmiddel het ware is, is eene andere vraag. Wy voor ons houden het voor zeer onslikbaar en ongerymd. Neen meer, het riekt, meenen wy, eenigzins revolutionair. Als elke afdeeling der kolonie b. v. werd opgeroepen om voor hare eigene geregtelyke, fiskale, godsdienstige en opvoedings-inrigtingen te zorgen, dan zouden wy spoedig mooi in den brand zitten. Niet dat onze algemeene uitgaven, als zy door plaatselyke ligchamen werden geheven en bestuurd, zoo buitensporig zouden zyn, als nu het geval is; maar wy meenen dat als de magt van belasting te heffen aan onze Afdeelingsraden werd toevertrouwd de inkomsten tot een minimum zouden worden gebragt—de publieke dienst zouden dus worden verlaagd—en de verdeeling van het geld en de benoeming tot een ambt zou welligt spoedig uitloopen op een kuipen om het ambt, waarby familie invloed meer zou wegen dan persoonlyke geschiktheid. Het is waar dat er nu reeds iets dergelyks bestaat onder den naam van nepotisme of begunstiging; maar wy vreezen dat het erger zou zyn als onze plaatselyke inrigtingen geheel onder plaatselyk toezigt stonden. Het zou even hatelyk als onmooglyk zyn om ons argument door aanmerkingen op de zamenstelling onzer Afdeelingsraden in het algemeen te versterken. Daar zyn natuurlyk uitzonderingen op den algemeenen regel, maar de meeste kolonisten zullen erkennen, dat de zetels by deze ligchamen grootendeels ter beschikking staan van de magt door familie-betrekkingen uitgeoefend. Deze magt wordt natuurlyk in elk land gevonden, en wy veroordeelen er het bestaan niet van. Wy meenen alleen dat in de poging om het kwaad te vermyden, dat ons nu omringt, wy ten slotte ons in ernstiger moeyelykheden, dan waaruit wy ons nu willen redden, zouden bevinden.

Maar dan ontstaat de vraag, mogt zulk een plan gevolgd worden, wat het nut van eene centrale regering is, en waaruit hare inkomsten moeten verkregen worden? Een zeker percent van de douanegelden, erfpacht, transportgelden, licentien enz. kon genadig voor het "Hoofdcentrum" worden afgestaan, maar dat is alles wat de afdeelingen zouden willen toegeven. In welk een moeilykheid zou ons dit niet brengen! En hoe lang zou zulk een losse toestand van zaken duren? Wat zou de positie van ons Parlement zyn (nu is het reeds ellendig genoeg) als de Kaapsche Afdeelingen zich in zoovele Zwitsersche kantons oplosten, zonder voorziening te maken voor een genoegzaam magtig centraal gezag? Als wy deze staatkunde van Piet te bestelen om Jan te betalen, overwegen, dan wordt ons verstand beleedigd door de aangevoerde argumenten, en meer uit medelyden dan verontwaardiging nemen wy afscheid van de voorstanders *dezer* manier van bezuiniging. Er moet iets veel beters en veel minder revolutionairs worden gevonden, voordat wy met reden kunnen verwachten in eene betere positie dan de tegenwoordige te zullen worden gesteld. Wy zyn, evenmin als de vroegere Prokureur-Generaal, met ons geneesmiddel gereed, maar dewyl in "de menigte der Raadslieden er wysheid is," en "onze gezamenlyke" wysheid, opregt gesproken, reeds groot genoeg is, vertrouwen wy dat ons aanstaand Parlement eene gemakkelyker oplossing van het moeyelyke vraagstuk zal vinden dan de onlangs voorgestelde.

LID VOOR DEN WETGEVENDEN RAAD.—De ingezetenen van Stellenbosch hebben met pryzenswaardigen spoed een kandidaat gekozen, om de plaats van wylen den edelen heer Wicht in den Wetgevenden Raad aantevullen en men zal uit eene requisitie, elders geplaatst, ontwaren dat de man hunner keuze is, de Wel-Ed. heer P. L. van der Byl, van Welgemoed, Eersterivier,—een onafhankelyk, wel opgevoed heer, een bekwame landbouwer, volkomen bekend met al de behoeften van den boerenstand, waarin hy van der jeugd af is opgeleid, en nog met den besten uitslag werkzaam is.

De Requisitionisten, onder wie de heer Van der Byl woonachtig is en die den man hunner keuze als van aangezigt kennen, en zyne verdiensten weten te waarderen, schynen van hem geene openbaring van zyn "politiek geloof," zoo als men het noemt, te verdoren; maar daar de kiezing van hun kandidaat van de stemmen der geheele Westelyke Provincie afhangt, denken wy dat de heer Van der Byl wel zou doen den gewonen weg in dit opzigt te volgen door eene korte opgaaf te geven van de maatregelen, welke naar zyne meening best berekend zyn om de kolonie uit haren benarden toestand te redden, en hare toekomstige welvaart te verzekeren.

BORDEAUX IN HANDEN VAN DEN MEESTER GESTELD. —MAART 19.—Jan Daniel de Wilde, van Tarkastad, afdeeling Cradock; lasten, £327 1s. 9d.; tekort, £75. —Gustav Frauenstein, van Keiskamma Hoek, afdeeling King Williamstad, algemeene handelaar; lasten, £936 15s. 2d.; tekort, £415 16s. 2d.—John Cremin Graham, handelende onder de firma van J. C. Graham en Co., van Grahamstad, koopman; gedwongen sequestratie, baten en lasten onbekend. 19.—Caspar Georg Wilhelm Stolzenbach, van Mount Coke, in Britsch Kaffraria, pakhuishouder; gedwongen sequestratie; baten en lasten onbekend. 19 Maart—Maryna Magdalena Viljoen, weduwe wylen Jacobus Johannes Fourie; lasten, £158 6; tekort, £33 16 6.—19.—Johannes Hermanus Spies, landbouwer, van Oudtshoorn; lasten, £203 9; tekort £38 14 6.—19.—Hendrik Oostwald Louw, van Malmesbury, landbouwer en smid, lasten, £1,206 15 9; tekort, £403 10 9.—21.—John Begley van Kaapstad, gedwongen sequestratie, baten en lasten onbekend. Charles James M. Smith, van Kaapstad, schilder; lasten, £64 17 10; tekort, £50 12 4.—Joseph Biggs, van Wynberg, karweyer; lasten, £96 16s. 9d.; tekort, £36 3 3.

GEHOUDEN BYEENKOMSTEN, 20 MAART.—*Re* Mary Ann Turnbull, weduwe van wylen Robert Turnbull, tweede, waarop schulden ten bedrage van £603 12s. 9d. werden bewezen en T. G. Glynn, en J. W. van Doesburgh van Stavoren tot zamenlyke curators werden benoemd. *Re* W. Power, tweede, waarop schulden ten bedrage van £317 3 1 werden bewezen en E. J. M. Sylvet tot eenigen curator werd benoemd. *Re* W. G. Deadman (tweede overgave) derde, waar op curators rapport besloten werd. 1. Dat den insolvent huisraad ter waarde van £5 15 0 worde toegestaan. 2. Dat men hem toesta op zyn eigen naam te handelen. *Re* J. G. H Clarke, derde, waarop verdere schulden ten bedrage van £344 8 10 werden bewezen, en op curators rapport werd besloten, dat insolvent huisraad ten bedrage van £11 8 4, en ook eene geldelyke toelage van £9 4 2 worde toegestaan.—*Re* F. D. van Schalkwyk, derde, waarop verdere schulden ten bedrage van £108 12 4 werden bewezen, en op curators rapport besloten werd: 1. Dat men den insolvent huisraad ter waarde van £30 toesta. 2. Dat het vast en ander goed per publieke vendutie worde verkocht en bonus gegeven worden. 3. Dat de curators handelen naar het advies van den heer Porter in betrekking tot het transport aan den heer R J Clement verpand. *Re* W. F. Walter overleden en overlevende echtgenoote. Derde, waarop eene verdere schuld van £4 4 werd bewezen, en op curators rapport werd besloten: 1. Dat de curator worde gemagtigd om het transport van het eigendom, door den heer J. R. Moore, voor de insolventie gekocht, uittemaken. 2. Dat men jufvrouw Walter het huisraad en de andere artikelen door haar gevraagd late behouden. 3. Dat de curator zonder uitstel het overige vastgoed met bonus en op de gewone voorwaarden verkoope. R. P. Truter, J.Hz., speciale, waarop eene verdere vordering van £393 15 werd bewezen; er werd ook besloten dat er geen onderzoek van insolvent en zyne vrouw zou plaats hebben. *Re* H. P. Kluver, tweede, waarop eene vordering van £35 werd bewezen en J. J. Steytler tot eenigen curator werd aangesteld.

INTESTATO BONDELS.—Byeenkomsten van de naaste bloedverwanten en crediteuren zullen gehouden worden in de boedels van: S Jordaan en sedert overledene vrouw J S Vlok, op het magistraats kantoor, Fraserburg, 3 Mei.—G J Vivier, Jz., en nagelatene weduwe E M Meyring, op dito, Mosselbaai, 6 Mei.—M M Olivier en nagelaten man W C le Roux, op dito, Prins Albert, 3 Mei.

WELLINGTON EN WYNBERG SPOORWEGEN.—De inkomsten van deze spoorwegen voor de maand February zyn geweest £3,460 14s 11d, zynde £392 5s 4d meer dan voor dezelfde maand van 1866. In January was de vermeerdering op het vorige jaar £320 4s 4d.

WETGEVENDE VERGADERING.—De aanstelling van den heer Noble, als Klerk van de Wetgevende Vergadering, is door den Secretaris van Staat bekrachtigd geworden.

NARIGT BENOODIGD.—Narigt wordt op het Kolonial kantoor gevraagd aangaande Edward Thomas, grofsmid, geboortig uit Hawarden, Flintshire, in Engeland, die omtrent 50 jaren geleden naar deze kolonie gekomen is.

VICTORIA WEST.—Het periodieke hof te Schietfontein zal op den 11de, in plaats van den 18 April aanstaande, gehouden worden.

SCHUTVERKOOPING.—Op den 25 April, te Klipbanksdrift, Piketberg, door schutmeester K. H. L. Mouton, van een zwarten bul, 2 jaren oud, ongemerkt.

HOF VAN LICENTIES.—Op Woensdag zat de Magistraat, met de Vrederegters van het distrikt, om de verschillende aanzoeken voor wyn en sterke drank licenties te overwegen. Er waren 156 applikaties, en alle werden, met uitzondering van drie of vier, toegestaan. In de meeste gevallen werd het privilegie om op Zondag en tot middernacht te verkoopen toegestaan, maar in andere werd het privilege tot de weekdagen beperkt. Het aantal licentien is omtrent hetzelfde als gemiddeld in de laatste jaren; maar waarschynlyk zullen niet alle licenties die toegestaan zyn, worden uitgenomen.

RESIGNATIE.—De heeren Ayliff en Glanville, vertegenwoordigers van de afdeeling Victoria in den Wetgevenden Vergadering, hebben geresigneerd.

GOUVERNEMENTS SCHULDBRIEVEN.—Voor de door de regering aangevraagde belening van £50,000, zyn 33 tenders ingekomen voor een gezamenlyk bedrag van £135,000. Sommige der aanbiedingen zyn van 15s. tot 60s. premie; anderen à pari; slechts een tender voor £97 10s. is beneden pari.

KAAPSCH STADSBESTUUR.—In de gewone wekelyksche byeenkomst der Commissarissen toonde de rekening van den Tresaurier eene overtrokken balans van £4,219 aan.

De heer Prince gaf kennis dat hy in de volgende vergadering zou voorstellen om het besluit der Wykmeesters in de zaak der wedauwe Ekermans te bestryden.

De heer Penketh bragt rapport uit omtrent de werken, onlangs door de Commissarissen op het eigendom van den heer Kotze ondernomen, en zeide dat men op alle plaatsen, door den heer Kohl aangewezen, water had gevonden, hoewel niet veel. In de boven uitgraving die nog niet geheel voltooid was, was een stroom verkregen, welke 4000 gallons in 24 uren gaf, wat door diepere boring kon verdubbeld worden. Deze fontein was zeer gemakkelyk gelegen, zynde slechts eenige ellen van het bovenste reservoir af en kunnende dus nuttig gemaakt worden zonder eenige extra-kosten voor pypen. Lager af was een bron, acht voet diep, opgegraven, die 500 gals. in de 24 uren gaf, en ook even als de overige zonder extrakosten in het reservoir kon geleid worden. De derde plek in het ravyn, hoewel te laag gelegen voor de bestaande pypen, was uitgegraven, omdat de heer Kohl ten sterkste verzekerd had, dat aldaar veel water zou gevonden worden. Men was nog 8 voet van de diepte af, tot welke men volgens Kohl moest graven, en reeds liepen er 4,000 gallons uit verschillende kleine bronnen. Door op twee of drie plaatsen omtrent 15 voet diep te graven zou men, volgens Penketh, veel meer verkrygen. De heer P. zeide ook dat hy op de vraag waarom, toen hy het water uit Kotze's fonteinen moest verzamelen en naar de reservoirs brengen, hy ook niet de bovengenoemde bronnen er by nam, moest antwoorden, dat men daarvoor geen geld ter zyner beschikking had gesteld. Welke echter het collegie verder geld uitgeven voor de verbetering der waterkanalen en het openen der fonteinen op het eigendom van den heer Kotzé, dan was hy zeker dat hy den watervoorraad grootelyks kon vermeerderen.

Het rapport werd naar het committee voor Water werken verwezen.

De heer Bam, Sr., stelde voor dat het Ll. week aangenomen besluit met betrekking tot het inbrengen eener bill om de Municipale Akte te verbeteren worde herzien en vernietigd. Daar de motie niet ondersteund werd, verviel zy, en de heer Bam overhandigde nu eene petitie, door 37 belastingschuldigen geteekend, den Commissarissen verzoekende om eene publieke byeenkomst over de zaak te beleggen. De brief werd verwezen naar het voor het voorstel gekozen committee, dat op Vrydag byeen zou komen.

POLICIE HOF, KAAPSTAD.—Twee in vodden gekleede zwarte menschen, Johanna en Alida, die eene hoeveelheid druiven in huu bezit hadden, waarvan zy geen rekenschap konden geven, werden ieder veroordeeld tot 14 dagen gevangenisschap, de helft van den tyd op schrale kost.

John Brink, een cabman, die door het roekeloos lyden van zyn rytuig in Hoopstraat dezelve omgeworpen en daardoor den dood veroorzaakt had van een jongetje, dat met hem op de bok zat, werd tot nader onderzoek in hechtenis gehouden tot dat een ander, die zich in het rytuig bevond toen het ongeluk gebeurde, en mede erg bezeerd is, kon worden gehoord.

Robert Logier, werd wegens dronkenschap en het bezigen van beleedigende taal veroordeeld tot het betalen van 10 shillings of zes dagen schrale kost.

VERKOOPING VAN VASTGOED.—Donderdag en Vrydag werd de verkooping van vastgoed in den insolventen boedel van H. L. Wicht voortgezet door den heer G. H. Möller. Een huis in Strandstraat, bekend als de "Blue-Coat Boy Inn," werd verkocht aan den heer J. F. Wicht, voor £550; een huis in Klipvischsteeg, aan den heer Zezars, voor £125; een huis in Strandstraat, aan den heer C. Lewis, voor £650; een klein huis achter dit eigendom, voor £60; een huis er naast, aan den heer J. Boonzaier, voor £65; een klein huis aan Waterkant, aan den heer J. C. Wicht, voor £125; een huis in St. Georgestraat, naast het logieshuis van den heer P. J. C. Marais, aan den heer R. M. Ross, voor £330; een huis in Houtstraat, bewoond door den heer Ashley, voor £296.

De verkooping op Zaturdag van den watermolen in de tuinen en verscheidene stukken gronds heeft £845 opgebragt.

HET VRYWILLIGE ARTILLERY CORPS.—Dit corps zal op Dingsdag den 9 April eerstkomende per spoor naar Eersterivier gaan en den dag aldaar doorbrengen met schyfschieten, enz. De bende van het 9de Regt. zal het corps vergezellen. De spoorweg maatschappy zal tot geryf van bezoekers op den dag een pleisier trein laten loopen.

PROFESSOR NOBLE wordt per eerstvolgende maalboot van Engeland terug verwacht.

H. M. STOOMBOOT "URGENT" groot "1,981 ton, 4 kanonnen, kommandant H. Henderson, kwam op 21 ll. in Simonsbaai aan. Zy vertrok op 25 January van Portmouth, en heeft aan boord 178 officieren en manschappen, benevens 588 supernumerairen, die voor het Chineesche station bestemd zyn.

DIEFSTAL.—Vrydag ll. werd er uit het huis van den heer Hawthorne, in Glynville Terrace, kort nadat hy uitgegaan was, een tooneelkyker, eene gesneden Zwitschersche doos, en een pennemes gestolen. De dief moet zeker op den uitkyk gestaan hebben om den heer H. te zien uitgaan, en daar de bedienden achter in huis waren, schoof hy heel bedaard het raam open en nam de genoemde voorwerpen uit de voorkamer.

CONSUL CAMERON, EEN AFRIKAANDER.—De heer Howard, van Winburg, Vrystaat, gelooft "dat het niet algemeen bekend is dat Consul Cameron door Koning Theodorus in hechtenis genomen, een Afrikaander is, te Stellenbosch geboren. Hy is de broeder van Generaal Cameron, die laatstelyk het bevel op Nieuw Zeeland voerde. De heer Cameron deed vroeger dienst in het 45ste regiment, was Magistraat in Natal, ging naar Rusland, en was met Generaal Williams te Kars. De heer Cameron is zeer bekend met de Oostersche talen. Hy deed eenige jaren geleden dienst onder den vorigen Sultan. Daarop werd hy aangesteld tot Britsch Consul by Koning Theodorus." (De heer Cameron is een kleinzoon van den Weleerw. hr Borcherds, vroeger predikant te Stellenbosch, en neef van den vroegeren Magistraat van denzelfden naam.—[R. Z. A.]

DR. PHILIP VAN DER BYL, lid voor het Engelsch Parlement voor Bridgewater, en welbekend in deze kolonie, heeft zich volgens de laatste berigten per maalboot, van zeer gunstige zyde doen kennen in een toespraak aan zyne kiezers te Bridgewater, welke plaats hy met den heer A. W. Kinglake vertegenwoordigd. Dr. van der Byl verklaart zich gunstig voor de staathuishoudkunde van Gladstone, en zist in hem den toekomstigen Premier van Engeland. Volgens het adres, dat zeer behoedzaam gesteld is, heeft de heer Van der Byl zich by den liberalen phalanx geschaard, en beloofd een moedig kampvechter voor de zaak van vooruitgang te worden.

DREIGENDE OORLOG MET DE BASUTOS.—Een telegram, op Vrydag van Grahamstad ontvangen, zegt dat het Vrystaatsche commando in het veld is in onderscheidene afdeelingen, het gezaaide der Basutos vernielende. Vyandelykheden werden verwacht na het overtrekken van de Caledon.

Een der Fingoes, die te Grahamstad wegens moord ter dood veroordeeld is, heeft zich Woensdag nacht in de gevangenis opgehangen.

NOODLOTTIG ONGEVAL.—Volgens berigt aan een tydgenoot is de heer C. H. Loubser overleden aan de gevolgen van een ernstig ongeluk, hem overkomen door het omslaan zyner kar, terwyl hy zich op den 15 dezer op weg bevond naar Hoedjesbaai. De paarden waren op hol gegaan, en in zyn val had de heer L zyn borst en ruggebeen gebroken. Hy was in dien toestand op den weg blyven liggen tot den namiddag, toen de heer du Bois dien weg voorby kwam, en hem naar zyne woning liet brengen. Hy was nog by zyne volle zinnen, maar overleed reeds denzelfden avond. Hy laat eene weduwe en tien kinderen na.

PIKETBERG.—Er zyn onlangs heerlyke regens al hier gevallen, maar de paardenziekte is zeer in hevigheid toegenomen. Op plaatsen waar dezelve tot nu toe onbekend was, is het laatste paard door de ziekte bezweken. Ons dorp zal waarschynlyk met twee hotels en drie bottel stores verrykt worden. Het dorp begint een geheel ander aanzien te krygen.—*Correspondent.*

MALMESBURY, 8 MAART, 1867.—Het Rondgaand Geregtshof werd alhier gehouden voor Tulbagh, Piketberg en Malmesbury, op Donderdag en Vrydag, den 14 en 15 dezer, door Regter Bell.

De criminele rol bevatte 14 zaken waarvan twee tot de volgende zitting moesten overstaan, daar de getuigen niet behoorlyk gedagvaard waren.

Leah Manuel stond beschuldigd een zekeren Sampie Jacob te Tulbagh te hebben vermoord. De eenige getuige was slechts een klein knaapje, wiens verklaringen vry onduidelyk waren; het bleek tevens dat er hoegenaamd geen kwaad in het spel was geweest, en alleen onvoorzigtigheid de oorzaak van het voorgevallene was. De gezworenen spraken het "onschuldig" uit.

September stond beschuldigd Catharina Africander te hebben verkracht; hy pleitte schuldig en werd veroordeeld tot 7 jaren dwangarbeid en tweemaal 25 geeselslagen met eene tusschenruimte van eene maand.

Cobus Napoleon kreeg voor het stelen van een schaap, het eigendom van J P Cloete, sen., 6 maanden dwangarbeid.

Joseph Langley die, voor meer dan een jaar geleden, ter gelegenheid van eene bruiloft te Malmesbury, in het huis goederen ontroemde en daarby artikelen van gelds waarde; en alreede een maal te Malmesbury uit gebroken en te Fraserburg met 3 jaren was gestraft, kreeg hier andermaal nog 4 jaren gevangenis en harden arbeid en moet de yzers dragen.

Gert Philander en Abraham Carolus, beschuldigd van inbraak en diefstal in den winkel van P. Ryan, te Malmesbury, kregen ieder 18 maanden gevangenis met harden arbeid en 25 rapsen.

February Adams, Marthinus Zwart en Adam February, waren beschuldigd van het stelen van 3 schapen, het eigendom van C. J. van der Merwe; hoewel de heeren moeite deden om zich vry te maken, kregen zy toch respectivelyk 3 jaar, 1 jaar en 3 maanden.

Klaas Philander en Cobus Frederick, beschuldigd van goederen ontroemd te hebben, het wettig bezit van J. H. Muller, postkontrakteur te Kaapstad, op yne reis zynde naar Karoo Poort. Klaas schynt intusschen by ongeluk in de zaak te zyn gekomen en kreeg slechts 8 dagen, de andere evenwel 18 maanden.

David Damon en Cornelis Warie, beschuldigd van een schaap gestolen te hebben, of het vleesch ontvangen te hebben, wetende dat het gestolen was, werden onschuldig verklaard.

Cupido Hardrich, Daniel Hardneck en Willem Hardneck werden onschuldig bevonden en ontslagen, beschuldigd zynde 20 schapen gestolen te hebben, of het vleesch ontvangen te hebben, wetende dat het gestolen was, het eigendom van W. F. Jauzen van Karoo Poort.

Mentor Petrus en Andries Witbooy, kregen ieder een jaar voor het stelen van een schaap, het eigendom van P. S. du Plessis van Dasbosfontein.

Joseph Carolus, beschuldigd van op verschillende tyden te Piketberg te hebben ingebroken en gestolen, kreeg 2 jaren harden arbeid.

Jan Titus Africander, Andries Witbooy, Mentor Petrus en Luter Waterboer, allen oude bekenden aan de Breekwater, beschuldigd van het stelen en verhelen van schapen en vleesch, het eigendom van G. P. Kellerman, van Honingfontein. De gevangenen deden allemoeite om zich vry te pleiten, maar het lukte niet.—Vonnis, 5 jaren.

DE HEER JAMES ANGUS, laatstelyk Engelsch onderwyzer aan het Paarlsche Gymnasium, heeft by zyn vertrek van zyne leerlingen een zeer vleyend adres gekregen, waarin zy hem hartelyk bedanken voor den door hem aan hen bewezene diensten.

WELLINGTON.—Sedert de laatste regens zyn de boeren druk bezig met mistryden, en maken sich gereed om aan het ploegen te gaan. De paardenziekte is met groote heyigheid in het dorp en omstreken uitgebroken.

In de laatste zitting van het Licentiehof aan de Paarl, werden al de applikaties van Wellington en al die van de Paarl, op één na, toegestaan. De agent, die ten gunste der laatste applikatie verscheen, kon zich maar niet beeryden waarom men een man, die zich aan verleiding en dronkenschap schuldig maakte, geen geschikt persoon voor een kantien vond!

HET WEDER TE CALEDON.—De jongste storm en aanhoudende regens zyn achtervolgd door aangenaam heller weder. De hagel heeft vooral te Botrivier en Houwhoek veel schade aangericht. Het veld is nu frai groen, en waarschynlyk zal men weder een goeden lamtyd hebben.

GRAAFF-REINET.—Ten gevolge van eene memorie aan den Kerkeraad van Graaff-Reinet, door 61 personen geteekend, om eene Kerkschool voor arme kinderen de oprigten, is er een kerkeraads-vergadering gehouden, waarin de volgende commissie benoemd werd om met den kerkeraad tot dat gewenschte doel mede te werken: De heeren P. C. Roos, C. B. Ziervogel, B. A. Meintjes, F. Joubert, en F. Weitz. De Murray heeft reeds met Dr. Dale een correspondentie over de zaak geopend.

Een jong kind van den heer David Greeff, van Gatsrivier, kreeg Zondag een ketel kokend water over zich, waardoor het zulke hevige brandwonden bekwam dat het Woensdag daarop stierf.

De G. R. Herald over de bezuinigingsplannen der regering sprekende, zegt onder anderen:—

Een committee, door eene publieke byeenkomst te Uitenhage benoemd, heeft deze zaak ten volle overwogen en eenige feiten openbaar gemaakt om de nutteloosheid der afschaffing van Rondgaande Geregtshoven, uit het oogpunt van bezuiniging aantetoonen. Het blykt daaruit dat in de laatste 7 jaren de kosten van getuigen voor det Rondgaande Hof te Uitenhage £240, en het vervoer der gevangenen £239 per jaar geweest zyn. Wordt het hof naar Port Elizabeth verplaatst, dan zullen de kosten voor 90 getuigen (die men rekenen kan by elken rondgang noodig te hebben) à 4s. 6d. per dag voor 5 dagen elk, £303 15s. per jaar beloopen, en de extra kosten van het vervoer der gevangenen zouden ten minste de helft meer zyn dan het tegenwoordige bedrag. Dit zyn de gevolgen eener verplaatsing van slechts 20 mylen,—een totaal verlies van £420 per jaar voor de regering, waartegenover men de nietige som voor het vervoer der regters van Port Elizabeth en terug moet plaatsen. Het resultaat te Fort Beaufort zal niet veel van dit verschillen. Te Middelburg, Richmond, Murraysburg en dergelyke plaatsen moet het verlies en het ongemak voor de byzondere personen nog veel grooter zyn, omdat zy zoover van de distriktshoofdplaats af liggen en zelfs met betrekking tot deze plaatsen, kan niemand gelooven dat de regering by de verandering iets zal besparen.

De tegenstand tegen dat voorstel is algemeen door de geheele kolonie uitgedrukt, zooals men had kunnen verwachten. Bezuiniging en spaarzaamheid zyn goede zaken, als zynoordeelkundig worden ten uitvoer gelegd, maar in deze schadelyke veranderingen van de Rondgaande Hoven is niets wat haar aanbeveelt, zelfs niet de schyn eener begeerte by de regering om mindere belangen ondergeschikt te maken aan het algemeene welzyn.

De *Herald* bespreekt vervolgens de circulaire van den heer Southy aan den afdeelingsraad waarin deze zegt "dat de Regering gelooft, dat er tot hiertoe veel publiek geld verkwist is, en men voor voer en andere beshoeften, alsmede voor het logies der Regters en ambtenaren van het Hof buitensporige pryzen heeft laten betalen; zoodat Z. E. meent dat als deze kosten uit plaatselyke belastingen gedekt werden, waarly beter toezigt kan gehouden worden, de meeste distrikten tegen geringe kosten het voordeel van Rondgaande Hoven zouden kunnen genieten." Van zulk een dwaas plan, dat door geen enkelen Afdeelingsraad zal worden aangenomen, verwacht het blad volstrekt niets, en het juicht daarom het korte en eenvoudige besluit van den G. W. Afdeelingsraad van harte toe. "Dat de Raad de voordeelen van Rondg. Geregtshoven zeer op prys stelt en volstrekt niet aan de mogelykheid van eenige verandering in dit opzigt kan denken. Dat de Raad overtuigd is dat er voor voer en andere zaken nooit eenige buitensporige sommen betaald zyn, maar alles met de grootste spaarzaamheid is in 't werk gegaan. Dat om de kosten van transport en logies van het Hof uit plaatselyke belastingen te vinden, men den bewoners nieuwe belastingen zou moeten opleggen, die zy in den tegenwoordigen toestand der kolonie zeker niet zouden kunnen dragen.'

DE VERKIEZINGEN VOOR FORT BEAUFORT.—*Omkoopery.*—Een amusant tooneel vond er in Mainstraat op den namiddag van den dag der verkiezing plaats. Het schynt dat het aantal gekleurde stemmers van de Katrivier de achterdocht van eenige leden van Stantons Committee had opgewekt, en zy meenden dat de Wet op de omkooping by verkiezingen door Wollaston's ondersteuners was overtreden. Dienvolgens hielden zy een oog in 't zeil, en een minnoozde troep Hottentotten eene grieve op de straat sieude besprekegen, slaagden zy er in om de oorzaak van hun gesohil uittevisschen. Dit was niet meer of minder dan dat de "voetgangers" elk slechts een "shilling en een glas" kregen voor hunne patriotische pogingen; en zy die te paard reden elk zes shillings; terwyl men hun had wys gemaakt dat de eerste in de zaak huns lands vyf shillings, en de laatste tien zouden krygen. Niet zoodra hadden Stantons yverige aanhangers dit vernomen, of zy sleepten twee of drie der niets kwaads vermoedende onafhankelyke kiezers naar het kantoor van den klerk van het vredegeregt. Deze deed hun yver eenigzins bekoelen door de voorlezing der akte en de verklaring, dat zy die voor omkooping by de verkiezingen eene vervolging wilden instellen, daarvan zelve de verantwoordelykheid op zich moesten nemen. Intusschen had de agent, wien men van het uitdeelen der giften beschuldigde, zyn span goed in handen, en daagde stoutmoedig zyne politieke tegenstanders uit om hunne laagehartige beschuldiging te staven. Warme woorden, en hevige dreigementen met bloedneuzen en blaauwe oogen volgden, terwyl alles eindigde met het sterk uitgedrukte besluit van den kant des beschuldigden agents om zyne pogingen voor zyn man te verdubbelen; en het vaste besluit aan den kant der stryders voor de zuiverheid der verkiezingen en geene omkoopingen, om de overtreders met al den schrik der wet te vervolgen. De heer Stanton heeft, zegt men, eene zaak in handen gekregen van twee berouwhebbende kiezers, en de tyd zal leeren wat er van wordt.

CRADOCK, 15 MAART.—Op Zaturdag ll. werd hier eene verkooping van vee gehouden tot styving van de fondsen der Ned. Ger. Kerk albier. De volgende pryzen werden verkregen: groote hamels, 10s. 6d.; jongé do. 9s; ooyen, 9s. 3d.; bokken, 7s. 9d.; ook 3 zadels die £6 15s. haalde. De geheele opbrengst der verkooping was £600.

EEN MOORDDADIGE AANRANDING, zegt de "G. T. Free Press," is op een schapenwachter in dienst van zekeren T. A. van Straten, op de plaats Wildschutberg, distrikt Cradock, gepleegd geworden." Zoover wy vernomen hebben werd de aanranding gepleegd door drie ryke en fatsoenlyke boeren. Hun slagtoffer was een oude Kafferschaapwachter, die met zyns meesters schapen eenige ellen buiten zyn veld gegaan was. De buurman met zyn twee zonen, daar juist zynde, grepen den schaapwachter aan, en sloegen hem zoo meedogenloos, dat hy voor dood op de plaats bleef liggen. Zyn voorhoofd was geweldig gezwollen door de toegebragte slagen, terwyl hy nog andere plekken aan het ligchaam had, die van brutaal geweld getuigden. Het bloed gudste hem uit den mond, en tot den volgenden morgen kon de arme kerel niet spreken. Dit gebeurde laat in den middag van 1 Maart. De naaste veldkornet Grobbelaar is dadelyk gehaald geworden, maar welke stappen er in de zaak genomen zyn, hebben wy nog niet vernomen."

De aanstaande wedrennen te Queenstown zullen waarschynlyk druk worden bygewoond, daar er reeds 25 paarden voor den wedstryd zyn ingeschreven.

DE ZAAK VAN SMITH.—De *Free Press* zegt:—De zaak van dezen policiesgent, die zooals men weet een Kaffer, dien hy vervolgde, heeft doodgeschoten, trekt door de geheele kolonie zeer de aandacht. Hy zal voor het aanstaande Rondgaande Geregtshof teregt staan, en men zegt dat Sir W. Currie naar Queenstown wil komen om de zaak gade te slaan. Men moet erkennen, dat de uitslag grooten invloed zal uitoefenen op het toekomstig gedrag der policie, en de uitspraak voor officieren en manschappen van het grootste belang zal zyn.

EEN BOER BESCHULDIGD VAN MOORD.—Een boer, genaamd Christiaan Roodt, woonachtig in het distrikt Burgersdorp, staat beschuldigd van oorzaak te zyn van den dood eens kleinen Kaffers, die in een waterplas aan den weg gevonden is. Een Engelschman, Evans geheeten, staat beschuldigd als medeplichtige. Men twyfelt niet aan Roodt's schuld, maar of hy van moord zal kunnen overtuigd worden, is twyfelachtig. Een andere boer, Fouris geheeten, die getuigenis in de zaak heeft gegeven, is in de gevangenis gezet wegens meineed.

GRAHAMSTAD.—Een noodlottig voorval heeft juist plaats gehad in het Addo Bosch, op den ouden weg tusschen Port Elizabeth en Grahamstad. Een kleurling, dryver van een ossenwagen, die op die plaats was uitgespannen, had de ossen naar eene pool water gebragt om te drinken, toen zy op eens op twee olifanten stootten, waarvan een den leider dadelyk doodtrapte. Het Addobosch is steeds bekend geweest als het verblyf dezer reusachtige woudbewoners. Het is een zeer groot en wild bosch vol boomen, en er zyn olifanten genoeg om de moeitte van eene jagt er op te beleonen.

De *Great Eastern* zegt, dat het 5le Fusiliers weldra zal vertrekken, daar de voorzitter van het 'Mess Committee' geadverteerd heeft, dat alle voorderingen tegen het regement voorhet einde der maand moeten zyn ingediend.

DE KOWIE.—De haven ziet er regt levendig uit. De schepen worden snel uitgeteekend, en de kollekteur der Douane kan zich nu niet beklagen dat hy geen werk te doen heeft, zooals sommige bladen liefderyk van hem hebben verzekerd.

De *E. P. Herald* zal zich nu niet kunnen verheugen in het feit dat de Kowie Douane *niets* opbrengt, want gedurende de afgeloopen maand is £987 16s. ontvangen.—*Great Eastern.*

HET NUT DER KAT.—De meeste dieven die onlangs te Grahamstad teregt stonden, hadden ves gestolen. Een dier schurken, toen hy gevraagd, werd om te pleiten, zeide zeer naïf dat hy een schaap gestolen had, wel wetende dat hy het in de gevangenis veel beter zou hebben dan daar buiten. Een ander verzocht den regter als gunst een zoo lang mogelyke straftyd opteleggen, maar hy werd erg teleurgesteld, want hy kreeg 50 slagen met de kat, om dan te worden ontslagen.

ONGELUK DOOR PARAFFINE OLIE.—Sergeant-Majoor Keys, van de Grens Policie, heeft zich ernstig bezeerd door het barsten eener lamp. Hy was bezig er olie in te doen, toen dezelve vuur vatte en ontplofte. De olie moet slecht geweest en in aanraking met de kaars gekomen zyn.

Vrystaat.

(Uit de *Tyd* van 13 Maart.)

Eindelyk vernemen wy iets van onze grenzen aan Vaalrivier.

In het begin der vorige maand beraf de landdrost van Jacobsdal zich naar de plaatsen, aan de grenzen van dat distrikt gelegen om te onderzoeken of zich op Vrystaats grondgebied Griquas gevestigd hadden.

Digt by Vaalrivier zag hy onderscheidene hutten, Kaffers en Griquas; by liet een paar van dezen, die reeds vroeger van daar weggejaagd waren, doch op orde van Waterboer zich met longzaik vee weder daarheen begeven hadden vatten, en straffe ze volgens paswet, zoo dat zy nu bezig zyn de driften en wegen in orde te brengen, misschien wel opdat de wagens van Waterboer, als hy naar het dorp komt niet te veel zouden stooten: werken in zalig zog hullie, maar die yzers knypen maar vinnig om die been.

Een dag of acht daarna zyn alle Kaffers en Griquas verdwenen en over de Vaalrivier getrokken, bevreesd zynde later te deelen in het lot hunner landslieden.

Maar hoe lief zyn vele onzer grensbewoners, nu de Griquas bevreesd zyn geworden, wil haarlui niet minder zyn, zy trekken nu ook van de grenzen

gerekend worden. Het spyt ons echter, daar de tyden maar moeilyk blyven en geld steeds een schaarsch artikel wordt genoemd. Loopt ge door de straat en je ziet een redelyk mensch in zyn aangezichte,—vóór iets of wat te spreken, is zonder dat gy den man iets schuldig zyt, zyn eerste woord: "Can you pay me that small account?" want de gemeente droomt van geld by dag en nacht, slapende en wakende, het is verschriklyk, "horrible, most horrible!"

Gy zult nu beginnen te denken dat men te Tulbagh niets spreekt dan Engelsch; wel, natuurlyk, immers daar is een Engelsche schoolmeester en waar die zich bevindt moet Engelsch worden "introduced, otherwise it would be a shame to the Dutch, having an English teacher and not speaking the language,"—dat zou al te bont zyn, myneheer de Zuid-Afrikaan. Wy hebben zelfs "ladies" ontmoet, die pyn in den blik kregen wanneer wy Hollandsch spraken; of het nu "ladies" waren dan wel vrouwen is ons moeilyk bepaald te zeggen, aangezien er onderscheid moet zyn tusschen vrouwen en "ladies," hetwelk nu overblyft voor een ander om ons te verklaren.

Wy kunnen ons zoo voorstellen, Zuid-Afrikaan! dat wy u en de hoog respektabele lezers meer dan vervelen, doch omdat nu goed en wel te doen, wy verklaren u, dat we dat toppunt van bekwaamheid nog niet hebben verkregen, als wy al de correspondentien in uwe courant van de binnenlanden behoorlyk overzien. Wat wy in de correspondenten moeten bewonderen is geduld: *geduld* om te schryven of groote *opmerksaamheid*,—wy weten het echter niet, misschien is het voor u om te beslissen.

Heden is van hier een redelyk "convooi" mis. dadigers naar Malmesbury vertrokken, om voor den Rondgaanden Regter te verschynen en daar te ontvangen loon naar verdienste. Wy hebben het "cortège"—stoet—niet gezien, maar meenen te weten dat de vrouwen per rytuig en die van het mannelyk geslacht te voet zyn gegaan. Wy twyfelen er niet aan of ze zullen wel doorweekt, wy meenen de kleederen, te Malmesbury aankomen. Nog al aangenaam en daarby veilig in yzer geklonken! Niet, dat we zoo byzonder moelydig zyn, maar het kan toch kwalyk aangenaam zyn om een paar dagen onder begunstiging van goede regen onder den blooten hemel te zyn. Nu het gouvernement wil bezuiniging en de misdadigers kunnen wel loopen, want om ze in een Indischen draagstoel—palanquin—te plaatsen zou toch ook al te gemakkelyk zyn. De meeste misdadigers zyn voor het slachten van bokjens en schaapjens, een voor het verdonkeremanen van goud en zilverwerken, en eens andere—eene vrouw—voor het dooden van haar broeder door eene mes. steek, naar alle waarschynlykheid by ongeluk, ten minste wordt dus algemeen gesproken. Toen de zaak ter onzer kennisse kwam, konden wy u, Zuid-Afrikaan, zulks dadelyk hebben berigt, maar aangezien de dagbladen in den regel wemelen van moord, roof en brand geschichten, hebben wy het niet noodzakelyk geacht het getal dier geschiedenissen te vermeerderen, men wordt er ziek van, tenzy behoorende tot de klasse der oude vrouwen, die nog al gaarne zoo iets lezen, hoe verschrikkelyker hoe mooier, het is ons onbegrypelyk. De misdadigers zullen zich echter niet beklagen van te verhuizen naar den Zeebreker, want wat al rantsoenen ze ook al daar krygen mogen, wy gelooven niet dat ze zoo slecht kunnen zyn als die in de gevangenis te Tulbagh, zoo wy meenen te weten beneden peil.

De "Argus" in haar inleidings artikel van 7 Maart meent aan te geven, dat de rondgaande regter, wanneer by een dorp passeert of in eene plaatse verblyft de onkosten op zyn minst £100 zyn. Wy pretenderen er mede bekend te zyn, en zouden gaarne van den editeur eene specifieke rekening wenschen te zien hoe dat bedrag op te maken. De editeur moet òf aan verkwistende, hoog verspillende, hoogst wegsmytende uitgaven gewoon zyn, òf *wy weten niet*, en de regter kan niet weten waar het geld blyft. Dat geheele inleidingsartikel is en heeft de strekking om alle centralisatie, die in een land noodzakelyk is, af te breken, en zoo veel Gouverneurs te maken als er magistraten in de kolonie zyn, nog bespottelyker dan het nu is.

JONAS SAUL.

EEN PARALLEL.

Mynheer,—Toen de heer Cardwell, de gewezen Secretaris van Staat voor de Kolonien, Sir Charles Darling het bewind over Victoria ontnam, gaf hy in zyne dépêche het volgende als redenen daarvoor:

"Gy plaatst my in den toestand om te beslissen of gy voortgaan kunt de Koningin te vertegenwoordigen in eene kolonie waarin gy verklaard hebt dat geen dier heeren (de twee-en-twintig supplianten van den Wetgevenden Raad) ooit door u als vertrouwelyke raadgevers kunnen worden ontvangen met eenige andere gevoelens dan die van twyfel en wantrouwen. Het is een der eerste pligten van den vertegenwoordiger der Koningin zich zoo ver mogelyk van, en boven alle persoonlyke conflicten te houden. Hy behoorde zich alzoo zoo te gedragen als om de mogelykheid uitte sluiten dat hy niet vry zou kunnen handelen met degenen welke in den loop der parlementaire verrigtingen aan hem mogten worden voorgesteld als zyne vertrouwelyke raadgevers. Terwyl het aan den eenen kant zyn pligt is alle billyke en regtmatige ondersteuning, bestaanbaar met de handhaving der wet, te verleenen aan zyne werkelyke raadgevers, behoorde hy, aan den anderen kant, volkomen vry te zyn om dezelfde ondersteuning te verleenen aan eenige andere ministers welke het voor hem op eenig toekomstig tydstip noodig mogt zyn tot raadslieden te kiezen. De kolonie heeft het regt te weten dat de Gouverneur deze ondersteuning verleent aan zyne tydelyke ministers, en dat hy in staat en gewillig is, mogt de gelegenheid zulks vorderen, dezelfde ondersteuning aan anderen te geven. Het doet my leed te zeggen dat gy, in het tegenwoordig geval, dit onmogelyk hebt gemaakt. Het moet u duidelyk zyn dat gy u gesteld hebt in persoonlyk vyandige houding tegenover byna al degenen wier antecedenten ze aanwyzen als de waarschynlykste die u van dienst kunnen zyn in geval van eene verandering van ministerie. Dit is voortgevloeid, naar het my voorkomt, geheel uit uwe eigene daden; uit uw in volgen van een gedragsregel *welke door de wet niet kan worden geregtvaardigd, en uwe sterke veroordeeling*, waarmede ik my geenszins kan vereenigen, van degenen die zich tegen dien gedragsregel hebben verzet."

Dit wat betreft de Darling zaak; en hoewel vergelykingen hatelyk geacht worden, voert dit my tot de rede van den Gouverneur der Kaapkolonie by het sluiten van het Parlement in December ll. Zyne Excellentie merkt aan:

"Ik heb, zoo veel in my is, getracht het gebruik te vermyden van taal welke aan iemand aanstoot of ergernis zoude kunnen geven of struikelblokken in den weg leggen aan den voldoenden voortgang der zitting. Ik wensch nu niet *myn leedwezen te verbergen dat de zitting zoo onverwachtbaar is geweest in het voortbrengen van goede maatregelen, en dat zoo heel weinig gedaan is geworden om onzen toestand te verbeteren.*"

Na zyne hooge afkeuring te hebben betuigd van de Parlementaire handelingen, zegt de Gouverneur:

"Het zou voor my op dit oogenblik onmogelyk zyn de handelingen der zitting te herzien, zonder drangredenen te gebruiken en uitdrukking te geven aan gevoelens *welke onvermydelyk pnaangenaam moeten zyn voor sommige dergenen tot wie zy gerigt zouden moeten worden.*"

Volgens Euclid kunnen parallels elkander niet ontmoeten; nogtans komt het my voor dat de door my aangehaalde gevallen nagenoeg aan elkander raken om de meening te wettigen, dat de tegenwoordige Secretaris van Staat voor de Kolonien (Lord Carnarvon) eren als zyn voorganger in het geval van Sir Charles Darling, heel consequent Gouverneur Wodehouse van zyn bewind in deze kolonie zou kunnen ontzetten, without de vyandige houding welke hy tegen het Wetgevend Ligchaam heeft aangenomen, zyne weigering om het Parlement te bedanken voor het geld op een tydstip van meer dan gewone meerjelykheid gestemd, en zyne onderzins inconstitutioneel en eigendunkelyke gezindheden.

LIBRA.

[De vergelyking door *Libra* gemaakt zou misschien juist zyn wanneer ons Parlement gesteld kon worden in de plaats van het verantwoordelyk Ministerie van Gouverneur Darling. Wy hebben tot nogtoe geen Verantwoordelyk Bestuur. Wat eenigzins gelyk staat met het ministerie van gouverneur Darling, is onze Uitvoerende Raad, en tegen die heeft gouverneur Wodehouse zich niet vergrepen.—ED. Z. A.]

THE

Zuid Afrikaan.

Cape Town, March 25, 1867.

LOCAL RATES FOR LOCAL PURPOSES.

It has been gravely argued by the Anti-retrenchment party, that instead of local institutions being supported by the general revenue, it would be a step in the right direction to relieve the Colonial Treasury by the assessment of local rates. This is certainly a funny way of Retrenchment But there may be something in it after all. It is an admission that Economy must in some way or other be had recourse to; and it is a further concession of the point, that our present Executive ought not to be entrusted with the expenditure of public monies. Well, this is something When once the ulcer has been probed to the bottom, and the seat of the disease has been fully ascertained, there is some hope that a remedy may be discovered. Whether the remedy suggested be the true one, is another question. For our part we think it extremely crude and absurd. Nay more, we think it savours somewhat of the revolutionary. Were each division of the colony to be called upon, for instance, to provide for its own judicial, fiscal, religious, and educational establishments, we should very soon find ourselves in what the Americans would call a considerably precious fix. Not by any means that our general expenditure, if raised and administered by local Boards would be so extravagant as it is now, but we apprehend that were the powers of taxation entrusted to our Divisional Councils, the revenue would be fixed at a minimum,—the public service would accordingly be degraded—and the distribution of monies, and appointments to office might soon degenerate into a hurry-scurry scramble, the results of which would hinge more on family interests than on personal qualifications. It is true, something of the kind exists even now under the name of favouritism or nepotism; but we fear it would be worse, were our local institutions entirely subjected to local control. It would be invidious, as it is clearly unnecessary to strengthen our argument by allusion to the constitution of our Divisional Councils generally. Some exceptions there are of course to the general rule, but most Colonists will admit, that seats at those Boards are very much at the disposal of a vigorous exhibition of the privilges of family relationship. This feeling is of course to be found in every country, and we do not condemn the existence of it here. We only mean to say, that in an attempt to avoid the evils with which we are now surrounded, by the means that have been suggested, we might, in the end, find ourselves involved in graver difficulties than those we essayed to evade.

But then the question arises, should such a scheme be had recourse to, what is the use of a Central Government, and whence is it to derive its revenue? A certain per centage of the customs, land rents, transfer dues, licenses, &c. might be graciously allowed for the maintenance of a "Head Centre," but that is all that the Divisions would concede. Now, what a kettle of fish would this not bring us into? And how long would such a disjointed state affairs last? What would be the position of our Parliament (it is pitiful enough as it now is,) were the Cape Divisions to resolve themselves into so many Swiss Cantons without making provision for a sufficiently powerful Central Authority? Looking, in fact, at the "robbery of Peter to pay Paul" policy, we feel our understanding outraged by the arguments adduced, and in pity more than in indignation, we take our leave of the advocates of this method of retrenchment. Something much more comprehensive and far less revolutionary must be elaborated before we can reasonably expect to find ourselves in a better position than we are at present. We, like the late Attorney General, are not prepared with our panacea, but as in "the multitude of Councillors there is wisdom," and as our collective wisdom is multitudinous enough in all conscience, so we expect our ensuing Parliament will find an easier solution of our present difficulties than that which has lately been suggested.

APPOINTMENT.—T. C. J. Bain, esq., as justice of the peace for the district of Mossel Bay.

SEQUESTRATION.—The estates of: John Begley, first and second meetings at the Master's Office, 3rd and 10th April.—Charles James M. Smith, painter, and Joseph Higgs, carrier, first and final meeting at ditto, 3rd April.—Hendrik Oostwald Louw, agriculturist and blacksmith, first and second meetings at the Magistrate's Office, Malmesbury, 3rd and 10th April. —Jacobus Johannes Fourie, deceased, and surviving widow Maryna Madagelena Viljoen, first and second meetings at ditto, Caledon, 5th and 12th April.—Johannes Hermanus Spies, agriculturist, ditto at ditto, Oudtshoorn, 8th and 15th April.—John Cremin Graham, merchant, ditto at ditto, Graham's Town, 10th and 17th April. —Jan Daniel de Wilde, carpenter, ditto at ditto, Cradock, 10th and 17th April.—Gustav Fravenstein, general dealer, and Caspar Georg Wilhelm Stolzenbach, storekeeper, ditto at ditto, King William's Town, 11th and 18th April.

INTESTATE ESTATES.—Meetings of the next of kin and creditors will be holden in the estates af: S. Jordaan and subsequently deceased wife J. S. Vlok, at the Magistrate's Office, Fraserburg, 3rd May.—G. O. Vivier, Js., and surviving widow E. M. Meyering, at ditto, Mossel Bay, 6th May.—M. M. Olivier and surviving husband W. C. le Roes, at ditto, Prince Albert, 3rd May.

WELLINGTON AND WYNBERG RAILWAYS.—The earnings on these lines for the month of February have been £3,460. 14. 11, being an increase of £392. 5. 4, compared with the same month of 1866. In January the increase on the previous year was £320. 4. 4.

LEGISLATIVE COUNCIL.—Mr. P. L. van der Byl, of Eerste River, has received a requisition from the electors of Stellenbosch to fill up the vacancy caused by the death of Mr. Wicht. Messrs. Eustace and Molteno are also spoken of as likely to receive requisitions.

HOUSE OF ASSEMBLY.—The appointment of Mr. Noble, as clerk to the House of Assembly, has been confirmed by the Secretary of State.

INFORMATION WANTED.—Information is required at the Colonial Office, respecting Edward Thomas, of Hawarden, Flintshire, England, blacksmith, who came out to this colony about 50 years ago.

REMOVAL OF TROOPS.—It is stated that the Imperial Government has determined to withdraw, forthwith, one of the regiments of the line stationed in this colony. Another regiment will be withdrawn next year, unless the colony shall consent to pay £40 per man. In 1869 all the remaining regiments will have to be paid for at the same rate, always provided the colony shall determine to keep them here. If not, the whole will be removed and the colony left to make provisions for its own internal defence.

THREATENED BASUTO WAR.—A telegram, received from Graham's Town on Friday, states that the Free State commando is now in the field, destroying Basutos' crops, &c. Hostilities expected after crossing the Caledon.

MALMESBURY, MARCH 18, 1867.—The circuit court for Tulbagh, Piketberg and Malmesbury was held here on Thursday and Friday, the 14th and 15th instant, by Mr. Justice Bell. The criminal roll contained 14 cases, two of which had to be postponed as the witnesses had not been properly summoned.

Lee Manuel, indicted for the murder of Sampie Jacob, at Tulbagh. The only witness was a little boy, whose evidence was very unsatisfactory. It appeared, moreover, that there had been no malice whatever in the case, and that the whole was the result of accident. Verdict not guilty.

September, for rape, committed upon the person of Catherina Africander. Plea, guilty. Sentence, 7 years' hard labor, and to receive 50 lashes.

Cobus Napoleon, for stealing a sheep, the property of Mr. J. P. Cloete, Sr. Sentence, 6 month's hard labor.

Joseph Langley, who, more than a year ago, at the celebration of a marriage at Malmesbury got into the house and stole several valuable articles; who had already broken out at Malmesbury, and had been sentenced to 3 years' hard labor at Fraserburg, now again got 4 years' hard labor, and to wear chains.

Gert Philander and Abraham Carolus, for breaking into the shop of P. Ryan, at Malmesbury, and theft. Sentence, 18 months hard labor and to receive 25 lashes each.

February Adams, Matthinus Zwart and Adam February for stealing 2 sheep, the property of C. J. van der Merwe, Sentence, the first 3 years, the second 1 year, and the last 3 month's hard labor.

Klaas Philander and Cobus Frederick, for stealing certain goods in the lawful possession of J. H. Muller, post contractor, on the way to Karroo Poort. Klaas appeared to have been accidently drawn into the matter and got 8 days' imprisonment; the other got 18 months' hard labor.

David Damon and Cornelis Warie, for stealing a sheep or receiving meat. Verdict not guilty.

Cupido Hardnek, Daniel Hardnek and Willem Hardnek, for stealing 20 sheep, the property of W. R Janson, of Karroo Poort, or receiving meat. Verdict, not guilty.

Mentor Petrus and Andries Withooy, for stealing a sheep, the property of P. S. du Plessis, of Dasbosfontein. Sentence, each 1 year hard labor.

Joseph Carolus, for various burglaries at Piketberg, and theft, got 2 years' hard labor,

Jan Titus Afrikaander, Andries Withooy, Mentor Petrus and Luter Waterboer, for stealing and receiving sheep and meat, the property of G. P. Kellerman, of Hemingfontein. Sentence, 5 years' hard labor.

PIKETBERG.—We have lately had some beautiful rains, but the horse sickness has greatly increased in virulence. At places whether it was hitherto unknown, the last horse has fallen a prey to the malady. Our village will probably be enriched with two hotels and three bottle stores. Our village is beginning to wear a quite different aspect.—*Correspondent.*

MEETING OF THE DIVISIONAL COUNCIL OF TULBAGH, held 11th March, 1867.—Present: the Chairman, Messrs. Arnohlz, Fourie, Conradie, Reynold's and Nichaus. The minutes of last meeting were read and confirmed. Read a letter of Theron, F.C., dated 26th February last, reporting the dangerous state of Grey Bridge at Mitchell's Pass. Resolved, that the matter be referred for the consideration of His Excellency the Governor, with the view of steps being taken without delay to cause the necessary repairs or reconstruction of the bridge in question to be effected, in order to obviate the danger to which travellers are liable in passing that bridge; that the Council make this application to His Excellency in terms of Sect. 40 of Act. No. 10 of 1864, and would beg also to state, that they have hitherto effected repairs to the bridge, in so far as to render the same available for traffic, but that the whole bridge appears to be in such a bad state of decay as not to admit of any further repair at an expense under £100, as will appear by the certificate hereunto annexed. The Council beg to add that demands for damages from accidents on that bridge have already been preferred against the Council. The Council therefore respectfully beg His Excellency's immediate attention to this subject.

Read a circular from the Colonial office, dated 25th February last, relative to the abolition of the circuit court of Tulbagh, stating that His Excellency the Governor had taken recourse to this step out of deference to the desires so universally expressed for the reduction of the public expenditure, and requesting to know in how far this council will be prepared to accept with favour a measure for defraying the costs of transport and accommodation of the court out of local funds. Resolved, that this council considers the holding of the Circuit Courts in the division of Tulbagh as an old and established right to the inhabitants, and of the greatest benefit and convenience to the inhabitants, and that therefore this Council would not have hesitated to contribute towards that desirable purpose, if the abolition of the Court at all tended towards a reduction of the public expenditure; the Council, however, beg to assure His Excellency that such is not the case and that the present change, by joining Tulbagh to Malmesbury instead of holding the Court at Tulbagh as usual, has entailed upon Government an additional expense of about £40. The Council therefore cannot see the necessity of any contribution on their part for the reduction of the public expenditure, if the Court is held as usual.

Read a circular, dated 6th February last.

Resolved, that the Council do not find themselves in a position for taking over any number of convicts, and therefore respectfully decline the offe made in that circular.

Read a letter of De Smidt, 14th February, relative to the claim of T. Baines. Resolved, that the Council will be happy to meet this claim, whenever they are able to do so.

Resolved, that all parties in arrear with road rates to the year 1866, shall be sued, and that the Secretary be authorised to take proceedings against parties.

Ordered to be paid the following accounts. Glaeser, £10, Auditor; Goosen, £50, Road Contractor; Theron, £23 15, ditto; ditto, £3 7s. 9d., Repairing Bridge; Forage for Mules, £4 4.

Read a letter, 22nd February, addressed to Mr. Arnohlz by Dr. Botha, complaining of the bad state of the road, also one from Messrs Slier and Meiring.

Resolved, that the Contractors be informed thereof.

Resolved, that the Surveyor-General be kindly requested to furnish this Council with copy of the chart of this district containing a description of the Crown Lands, to enable this Council to take steps to lease out the same in terms of Act 19, of 1864, the Council being willing to pay the expense of such copy.

Resolved, that next meeting be held on the 15th April next.

VICTORIA WEST.—The periodical court at Schietfontein will be held on the 11th, instead of the 18th April next.

A DAINTY TIGER.—The *E. P. Herald* states that, for some time past, farmers and others living near the Gamtoos River Ferry have missed, in the most unaccountable manner, sheep, goats, geese, and fowls. Tramps, roving Kafirs, Fingoes, and Hottentots were suspected, and every precaution was taken to gaurd against the well-known depredatory habits of these worthies. The sheep were regularly counted, the goats told off, and the poultry safely housed, but all to no purpose, for the next morning some were invariably missing. This was very mysterious, and a stricter watch was kept; indeed, the losers resolved to a man to sleep with one eye open. Their vigilance was soon to be rewarded. One fine night, just as the moon was peering from behind the clouds, Mr. George Smith, who resides at the well-known tavern which stands almost upon the brink of the aforesaid ferry, heard a tap at his window, as though some person was tampering with the fastenings. In a moment Mr. Smith was at the window; judge of his surprise, gentle reader, when he found himself face to face with an immense tiger; the mystery was solved. This was the midnight intruder that had been feasting on the best the neighbourhood afforded. Of course Bruin was not going to allow Mr. Smith to put a stop to his midnight rambles by driving a ball through his head, so he made the best of his way to his lair. He had been seen, however, and that was something towards his capture, which was forthwith meditated. Mr. Bruin had his pick of kraals and of poultry-houses, and he must die. He had caused suspicion to alight upon poor but honest Kafirs, Fingoes, and Totties, and his life must pay the penalty. There is no knowing where his voracious appetite might stay, and he must be sacrificed. His spoor was traced some distance, but the hunters could not hit upon his lodging. Night after night passed, and the next morning there was a spoor of Bruin—or perhaps of two or three of the tribe—for our informant says that he believes there are more than one in the neighbourhood. This would never do. He must be caught, and Mr. Smith, was just the man to catch him. Accordingly, he set a trap of his own contriving, baited it with a fine large goose and a piece of beef, sirloin, we believe and awaited with some anxiety the result. And what was it? Why, that he was captured of course. The goose and the beef were too much for him, and so he fell a prey to his Epicurean tastes; his end illustrating the common lot of mortals who came to grief by over-indulgence.

THE 5TH FUSILIERS.—We are soon to lose this gallant corps. The president of the mess committee announces in to-day's *Great Eastern* that all claims against the regiment are to be sent in by the end of the present month.

THE KOWIE.—The port wears a business-like appearance. The vessels in harbour are getting despatch, and the Collector of Customs has no room for complaint that he has no work to do, as some of our charitable contemporaries said he did. The *E. P. Herald* will not now exult at finding that the Kowie customs return are *nil*, for the amount collected during the past month has been £987 15s.

"BRIBERY AND CORRUPTION."—An amusing scene occurred in the Main-street on the afternoon of the day of nomination. It seems that the number of colored voters from the Kat River excited the suspicion of some of Mr. Stanton's committee, that the act providing against corrupt practices at elections had been violated by some of Mr. Wollaston's supporters,—and accordingly they kept a look out; and seeing a discontented knot of Hottentots discussing some grievance in the street, they succeeded in warming out of them the causes of discontent. This was neither more or less than as is alleged, that "voetgangers" only received a "shilling and a glass each," for their patriotic exertions; and those who rode on horseback six shillings each;—whereas they were led to believe that the former would earn in the cause of their country, five shilling and the latter ten shillings. No sooner had the zealous partizans of Stanton learned this, than they lugged off two or three of the the unsuspecting free and independent electors to the office of the Clerk of the Peace, threatening by the way the direst penalties on all concerned for a gross violation of the sanctity of the constitution and the purity of election. The Clerk of the Peace endeavoured, successfully, we believe, to moderate the ardour of the opponents of "bribery and corruption," by reading the act to them, and explaining that a prosecution for the breach of the law complained of, rested on the shoulders of those who felt themselves sufficiently interested to incur the responsibility of a private prosecution. In the mean time the agent at whose door the distribution of the largess was laid had got his team well in hand, and boldly challenged his political opponents to substantiate their base insinuation. Hot words, and dire threats of pulling noses and knocking out peepers, ensued,—when ultimately affairs subsided, with a strongly expressed determination on the part of the aggrieved agent to redouble his exertions on behalf of his man; and a stern determination on the part of the upholders of purity of election and no bribery to bring the terrors of the bribery and corruption act on the head of offenders. We have been informed that Mr. Stanton, one of the candidates, in his capacity as general agent, has had "a case" placed in his hands by two remorseful electors. What will become of it remains to be seen.—*F. B. Advocate.*

THE CASE OF SMITH.—The *Queenstown Free Press* says:—The case of this man, a policeman, who is charged with shooting a Kafir, under circumstances familiar to our readers, is exciting a good deal of attention throughout the colony. His trial is to take place during the ensuing Circuit, and it is said that Sir Walter Currie contemplates a trip to Queenstown to watch the case. It must be admitted that its result will greatly affect the future conduct of the police, and the opinions expressed upon the trial will be of the greatest importance to both officers and men.

HORRIBLE OUTRAGE.—Under this heading the *King Williamstown Gazette* has the following:—A tragedy of a most painful and unusual nature was perpetrated on Friday night, or very early on the following morning, somewhere in the vicinity of the Artillery barracks. The particulars, as far as we have been able to learn them, are as follows:—The sentinel placed on the above night at the forage stores, just below the Artillery barracks, left his post with his rifle and bayonet, and having proceeded some little distance, he met a trumpeter of the C.M. Rifles, of the name, we are informed, of Franz, and learning that he had a bottle of liquor in his possession, he demanded it, but it appears that his demand not being instantly complied with a bayonet was thrust through the unfortunate trumpeter. The bayonet pierced the abodmen, and inflicted such injuries as to leave little hope of his recovery. The victim, soon after this diabolical outrage, was conveyed to the millitary hospital, where he received every attention that medical skill could devise. The motive which incited the individual to commit the atrocious act is not known to us, but certain it is that liquor had something to do with it—that curse which is the cause of so much crime in the colony. Another version is that the sentinel sent Franz for the bottle of brandy to the canteen, and finding that he did not return, went in search, and became enraged on discovering that he and another man had opened the bottle and helped themselves very freely to it. He attempted to get the bottle from them,—a struggle ensued,—and not succeeding very readily, he ran his bayonet through the poor man, as above stated.—With respect to the same affair the *Watchman* says: On Friday night a soldier of the Cape Mounted Riflemen was seriously wounded in the groins or abdomen by a sentry of the 1st-10th-Regit., on duty at the magazines, we believe. As the reports respecting the circumstances of this affair are so conflicting, we forbear making any remark further than that they all agree in stating that it occured over drink. No doubt there will be an official investigation into this sad event, and pending this it is better not to give currency to reports which may be either altogether untrue or grossly exaggerated. The wounded man, it is said, is not expected to recover.

DUTCH REFORMED CHURCH.—On Saturday last, at a sale of stock for account of the funds of the above Church, the following prices were realized: large hamels, 10s. 6d., young do. 9s.; ewes, 9s. 3d.; goats, 7s. 9d.; also 3 saddles, which fetched £6 15s. each. Total amount of sale, £600.—*Cradock Register.*

Original Correspondence.

Lower Paarl, March, 19, 1867.

Sir,—I copied the following from the *S. A, Advertiser & Mail* of the 15th Feb., 1864. "*Cure for Horse Sickness*" "Five leaves of the aloe tree and one hand full of stinkblaar boiled in a sufficient quantity of water, until reduced to a pint, which after straining and cooling is administered to the sick animal. When the aloe tree is not at hand, manufactured aloes has proved efficacious."

Now as so much is heard about the horse sickness at present, would it not be worth while to place the above in your valuable paper.—I am, sir,

A READER OF YOUR PAPER.

Foreign Intelligence.

THE EARTHQUAKE IN ALGERIA.

We left Algiers the day before the earthquake, to spend New Year's Day in the country, returning to sleep that one night at Blidah, a town about thirty miles distant, situate at the foot of the Lesser Atlas. A more delightful New Year's Day I have seldom passed. Our party, consisting of a lady and her two daughters, my husband and self, were the guests of a French gentleman who has just acquired a large property in the neighbourhood. We went by train to Blidah, engaged rooms at the hotel, and drove over the plains to our friend's property. It lies on the southern slope of the Sahel, a low range of hills thrown out like a line of sentries in front of the lofty Atlas chain, guarding the sea coast, the beautiful crescent-shaped plain of the Metidja sweeping round between the two ranges. As we neared our destination, the road plunged into a forest of gigantic olives, laden with masses of the silver-tasselled African climatis and the red berried sarsaparilla. A *déjeuner* in company with an Arab chief, awaited us, and we hardly knew whether to satisfy our sharpened appetites or feed our curious minds by conversing with this strange guest, who spoke excellent French and was a travelled and enlightened man. After breakfast came a visit to a wonderful old ruin, whose mysterious origin is a constant problem to the antiquarians of Algiers, while the beauty of its site delighted us humbler lovers of the picturesque. Altogether it was a day full of interest. We turned our backs on the spot with regretful hearts, and many a last look at the scene of loveliness ever outspread before it. The sun was sinking, a broad shadow crept slowly toward us over the plain, soft pink lights and delicate purple peacillings of shadow defined the summits of the Atlas, whilst at their foot, far in the distance, rose the white smoke of the smiling peaceful villages, whence so soon would rise the voice of terror and weeping. "Beautiful Algeria," we exclaimed, "happy those whose homes lie amid such scenes of loveliness!" Wild projects passed through our minds during our starlit drive to Blidah; already half dreaming of a possible future, we lay down to rest, to be rudely wakened on the morrow.

At 7.15 on the morning of the 2nd we aroused from sleep by a sound as of some one beating the floor above and the walls on every side. It increased rapidly in violence, till the whole house shook, and locked, and seemed giving way beneath our feet. I saw the wall in the corner of the room split and open, and immediately afterwards masses of plaster fell from the ceiling and walls, bringing clouds of dust and a darkness as of night. I lay cowering in bed from some unaccountable impulse, which made me fancy myself safer there, as I heard the crashing of the falling wood and plaster, and the awful sound of the walls being cracked and rent apart. An age of ever increasing horror seemed to pass (in reality, I believe, scarcely thirty seconds), till I heard my husband's voice calling me to fly. I rushed blindly to the door and out into the corridor, guided by the most piercing shrieks. In one instant we thought of our friends on the floor above, where the danger, of course, was so much greater. Thank God! they soon stood in safety beside us. All the inmates of the hotel were running wildly about, some tearing down stairs out into the streets. The women's screams and cries were what first made me feel actually afraid, and caused me to realize that all these terrible sights and sounds meant danger to life and limb. The shock was so sudden, so wholly without preparation, that the mind was absorbed only in the consciousness of the *Unknown*, in the new and awful experience. So little indeed, did any of us know what our peril was, that we remained in the house more than a quarter of an hour after the first shock, the landlord assuring us all was over. As we had literally nothing on but our night dresses, we at length went back to our rooms and hastily gathered up some clothing, which we put on how and where we could, in the open passage, heedless of the people running to and fro, collecting their valuables. It was no time for conventionalities. Our friends on venturing up the tottering staircase found their rooms choked with plaster and rubbish, the walls separated from the shaking floor, which hardly seemed firm enough to bear their weight, the whole a complete scene of ruin, while on the pillow of one of them lay a large mass of wood, almost too heavy too lift. She had happily sprung from her bed instantaneously at the first alarm.

A fresh though slighter shock now drove us from the house, where we had already tarried foolishly long, and the cry was, "To the 'place!'" Thither we rushed in the pouring rain. It was already crowded with people from all parts of the town in the most pitiable condition. Some half dressed; some crying bitterly; some wringing their hands, lamenting the loss of their little all, their stock-in-trade ruined and shattered, their houses rent from top to bottom, in some cases level with the earth. Numbers of poor Jewesses sat crouching on the wet ground, holding their sobbing children, rocking themselves to and fro and moaning loudly, while above all rose ever and anon the wailing sound of the cavalry trumpets and the rolling of the drum, calling on the soldiers to quit their tottering barracks. A sick French lady, apparently dying, was carried out in her bed on the "place." She lay white and motionless, while the most curious and least scrupulous crowded round her. The Arabs alone stalked about unmoved, shrugging their shoulders, and muttering, "It is destiny!"

As no more shocks occurred and the rain still continued, we at length took shelter under the colonnade of a one-storeyed house; but soon a low rumbling was heard as of distant thunder, and every one precipitated themselves into the midst of the "place." It was a fearful scene. People came tearing down the neighbouring streets, women and children ran aimlessly hither and thither, shrieking wildly, men even uttering hoarse sounds of terror, while the ground heaved and trembled beneath our feet, and we gazed at the surrounding houses in expectant horror; it seemed as if they must fall like a pack of cards. The shock, however, was slight but still, dreading another, all now remained in the open "place," as their only chance of safety, and the drums beat announcing the Maire's command that every one should take refuge there and quit their houses, whither some of the boldest had returned to save their property. Another and severer shock followed in about half an hour. The young trees rocked and swayed, and the flagstaff near waved backwards. Several houses fell completely to the ground.

It was a time of awful expectation, rendered even more dreadful by the low, terrified snatches of conversation on all sides. One man told of the earthquake at Blidah in 1825, when eight thousand perished and the whole town was destroyed. Another said, "We have not yet had the worst shock," while a third confidently affirmed that the greatest shock of all would be at half past ten; groundless prophecies, but still alarming enough to hearers nervous from the terror and excitement of the last three hours. And yet amid it all it was curious to notice how soon the mind grew accustomed to danger. How we calmly calculated whether we should be out of reach of the houses if they fell forward into the "place," how we carefully chose our position so as to be clear of the place of water in the centre in case of a sudden rush from the crowd; how we finally procured chairs to rest our wearied frames, as keeping closely together, our little band waited and watched for the worst. Overhead like a pall hung the leaden sky. Rain still fell heavily, as it had not ceased to do since midnight. Rain, long wished for over the length and breadth of a thirsty land, come at last, like many an anxiously desired blessing, hand-in-hand with misfortune.

As nothing fresh occurred, we finally determined to make our way down to the railroad, so as to be ready for the 12.30 train, that from Algiers having arrived safely, and the line being declared uninjured. The guard afterwards told us he saw the rails some distance on in front heave up and down like an immense wave. In fear and trembling we passed under the tottering walls of the houses on our path, not daring to run, lest we should create a panic among the poor terror-stricken beings in the "place."

Arrived at the station, we sat in one of the carriages awaiting departure, and after experiencing one more slight shock, started for Algiers, which we reached in about a couple of hours, to find no damage suffered there, although considerable alarm. The hotel, our rooms, all looked as on that peaceful New Year's morning, not thirty-six hours ago, when we set off in high spirits, full of pleasant anticipations. The event of the day seemed a hideous dream. But it was a dream not to be lightly shaken off. Again and again, during the ensuing week, that mighty trembling made itself felt, happily only a slight degree, and every night we lay down with all prepared for flight at our bedside, sometimes even sleeping half dressed, to be ready at the slightest warning. Almost every one in the hotel has since confessed to similar precautions. However, as at length all has grown quiet, and days have passed without any fresh alarm, our courage has crept back again, though a sudden noise or the rumbling of the heavy waggons on the quay still makes us start nervously, and recalls the never-to-be-forgotten sensations of the 2nd of January.

In other places the after shocks were more frequent, some forty or fifty having been counted, but no new damage of any consequence seems to have occurred. People are beginning to take heart, detachments of soldiers have been despached to assist the colonists in rebuilding their houses, subscriptions raised to allay the unavoidable misery of many. Blidah, although rendered uninhabitable, was spared the greater disasters which befell Mouzaia, El Affroun, and two other villages, which appear to have been immediately over the centre of disturbance. They were literally levelled to the ground, and scarcely a family among their inhabitants but had some member killed or wounded beneath the ruins. Had the earthquake happened in the night the casualties must have been far greater, whereas most were able to rush from the falling houses, the larger proportion of sufferers being young children and infants. One little babe, however, was found uninjured in its cradle, part of the wall, falling across, having formed a kind of protecting arch over it. But other heartrending stories are told of a young woman whose infant was killed in her arms, she herself receiving only a severe blow on the chest; of another poor creature who when extricated spoke of having heard her husband's voice crying for help, till a fresh shock silenced him for ever.

But enough of such sad scenes. The French, with that buoyancy of nature which is one of their most enviable qualities, have already taken fresh courage, and set to work to rebuild their houses. Will they, however, learn lesson from this disaster? Will they see the insecurity of their present mode of building and think of future? At El Affroun one house alone remains standing amid the ruins which surround it. To what peculiarity of structure does it owe its immunity? It is built of beams of wood intersecting one another, the interstices filled with brickwork—much like what we term "pargetting" (from the French word *parget*), and which may be seen in old cottages and manor houses in England, and in most of the houses in the north-east of Switzerland. It has been universally remarke here that brick masonry has resisted the action of the earthquake better than stone. It has more elasticity, and where it is combined with the still more elastic substance wood she best material is presented. This system of construction is generally adopted in the countries exposed to repeated subterranean action, such as Asia Minor, Greece, the Archipelago. Bricks dried in the sun are often substituted for baked bricks, as possessing even more elasticity. Of course the most patent fact of all in the folly of building high houses. Even where comparatively little damage has been done, that damage was in the higher storeys. A schoolboy knows that oscillation increases with the distance from the centre of movement, and every day we act on this principle when we avoid the last carriage of a long train, or carefully choose our berths at sea as near midships as possible. And yet here in Algiers, even at this moment, they go on completing the new streets of houses five and six storeys high. One shudders to think of the awful loss of life which must have ensued had the shocks of the 2nd been felt in full force here. Hither

MANUFACTURES.

Rudd, Jones, & Co.

HAVE RECEIVED PER
"CAMBRIAN" AND "CELT"
A VARIETY OF

FANCY GOODS;

ALSO.

Ticklenberg and Canvas
Canvas Wheat Bags
Roping and Seaming Twine
Candlewick, Wadding
Ready-made Clothing, Superior
Gig and Floor Cloths, Door Mats
Men's Cavour and Speckled Hats
3 x 4 and 9 x 4 Woollen Blankets
Printed and Bronzed Oil Cloth
Dresses, in great variety
Scarlet and Magenta Flannels
Crimean Wool Shirts
Ladies' and Gent.'s Boots, in variety
Mohair Braids, Tapes, Hooks and Eyes
A good assortment of Haberdashery
Cheap Brown Punjums, &c., &c., &c.

Rudd, Jones, & Co.

HAVE RECEIVED FROM
"Flora," and "Queen of the Bay,"

Superior Kaisow Congou Teas, in Chests
Composite and Stearine Candles
Windsor Blue, Vermicelli
Fine and Coarse Oatmeal
Liquorice, Starch, Indigo
Currants, in cwt. cases
Crushed Sugar, in ½ barrels
Pease Meal, and Split Pease
Town Glue, Blue Paint
Envelopes and Note Paper
Duryea's Maizena Alum
Chicory, Real Indigo
Capers, Jams, Pickles
Copal Varnish, Paint Leads
Belgian Glass, all sizes
&c., &c., &c.

IRONMONGERY.

RUDD, JONES, & CO.

ARE NOW LANDING
EX 'FLORA' & 'JANE PARDEW'

Newbank's Patent Nails, all sizes
Butt and other Hinges
Carpenters' Patent Rim Locks
Hasps and Staples
Sash Weights, 8 to 14 lbs.
Handsaws Screws
Iron Padlocks, all sizes
Pickaxes, 7, 8, 9 lbs.
Tinned Iron Kettles
Tinned Iron Saucepans
Enamelled Saucepans
Tinned Iron Boilers
Solid Tent Bedsteads
Tubular Tent Bedsteads
Children's Cots
Galvanized Buckets
Brushware, in great variety
Combs, Lanterns
Enamelled Basins and Dishes
Tinned " "
Tinned Frying Pans
Coffin Furniture
Horse Shoes
Patent Mail Axles
Glassware, in Wines, Tumblers, and Decanters

ALSO,

Patent London Shot, A A A and other numbers.

Hout and St. George's-streets.

COFFEE MILLS AND Mincing Machines.

Rudd, Jones, & Co.

ARE LANDING
EX "FLORA,"

Nye's Patent Coffee Mills
Nye's Patent Mincing Machines,
Which they offer for Sale at Low Rates.

Hout and St. George's-streets.

EX "FLORA."

THE UNDERSIGNED IS NOW LANDING

Composite and Stearine Candles
Boiled and Raw Linseed Oil
Stockholm Tar, in Drums
Orange Bitters and Ginger Brandy
Byass's Porter, in Quarts and Pints
Bass's Pale Ale, bottled by Hibbert
Guinness's Stout, in Pints and Quarts.

EX "QUEEN OF THE BAY."

London Crushed Sugar, in Barrels and Half Barrels
Edam Cheese
Sugar Candy
Worcester-shire Sauce
Mixed Pickles, Salad Oil, and Bottled Fruits
Chicory
Coleman's Starch, Mustard, & Thumb Blue
Sardines, in ¼ Tins, Red Herrings
Pearl Barley, Split Peas, and Canary Seed
Vermicelli and Macaroni
Table Salt, in Jars and 1 lb. Pkts.
Ginger Brandy, in 1 doz. Cases
Guinness's Stout, in Pints and Quarts
Bass's Ale, bottled by Cameron and Saunders
Hennessey's Brandy, in 1-doz. Cases
Ditto Ditto, in Quarter Casks and Hogsheads
Allsopp's Ale, in Pints and Quarts, bottled by Friend
Barclay's and Perkins's, in Pints and Quarts, bottled by Friend
Washing Soda.

For Sale at Market Rates,
AT NO. 28 ST. GEORGE'S-STREET.
J. G. STEYTLER.

Hanging Paper.

NOW landing, a further supply of the above, for Sale at Low Rates at 28, St. Georges's-street.

J. G. STEYTLER.

To the Trade.

A PERSON well acquainted with Colonial Trade who understands Bookkeeping and speaks the Dutch and English languages, is desirous to procure a Situation as Clerk in the Country Districts.—For Particulars apply to the Editor of *De Zuid-Afrikaan* address letter J. S.

L. H. TWENTYMAN & Co.

ARE LANDING

Ex "Cambrian" and "Celt,"

A LARGE ASSORTMENT OF

MANCHESTER STAPLES

AND

FANCY GOODS.

24, Heerengracht and Longmarket-street.

S. A. ASSOCIATION.

SALE OF

Houses and Ground,

In Kloof-street and corner of Bloem-street.

In the Insolvent Estate of H. L. WICHT.

THE TRUSTEES WILL CAUSE TO BE SOLD ON THE PREMISES,

To-morrow, Tuesday, the 26th instant,

THE two Houses and Store in Kloof-street,

A Piece of Ground at the upper end of Kloof-street, being Lot No. 8 of the subdivided Estate "Little Leeuwenhof."

Four Firehouses in Noordkaper Steeg, corner of Bloemstreet.

The Sale will commence at 11 o'clock a.m., with the House at the corner of Kloof- and Rheede-streets.

C. J. C. GIE, F. J. BROERS, } Joint Trustees.

Cape Town, Church-square, 20th March, 1867.

Mr. J. A. Bam Jr. Auctioneer.

Board of Executors, Cape Town.

SALE OF VALUABLE

MOVEABLE PROPERTY.

MRS. the Widow F. H. KUNHARDT, being about to leave the Colony, has instructed the Board of Executors to offer for Public Sale, on

Thursday, the 28th instant,

AT ELEVEN, A.M.

At her Residence, St. John's-street,

The Moveable Property *only*, in consequence of the House and Premises being sold out of hand, consisting of the usual variety of Rose, Mahogany, and Stinkwood Parlour, Dining, and Bed-Room Furniture, a Cottage Piano, Kitchen Utensils, Glass and Crockeryware, Cutlery, a Phæton, and many other useful Articles, too numerous to be specified.

C. J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, 11th March, 1867.

Messrs. R. D. JONES, & Co., Auctioneers.

Third Sale.

IN THE ESTATE OF THE LATE MR. F. D. CONRADIE

The Third Sale will take place at Worcester, on

Saturday, 30th March, 1867,

OF LANDED PROPERTY,

A VALUABLE ERF and NEW DWELLING HOUSE for a large Family, situate near the Church, in Block L, with Wagon House, Stable, &c.

Household Furniture.

A quantity of FURNITURE of every description, for a well arranged Household, and whatever else may be offered.

F. D. CONRADIE, Fs. W. DE VOS, Ps. } Test. Executors.

C. BECK, Auctioneer.

N.B.—The Sale of 180 FINE HORSES and 14 MULES will be held on a day hereafter to be appointed.

COLONIAL
Orphan Chamber & Trust Company

PUBLIC SALE

OF VALUABLE

Landed Property,

Corner of Long & Riebeek-streets.

THE Directors of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, duly authorized thereto by Mr. DENNIS CURTIS, will cause to be sold,

To-morrow, Tuesday,

26th instant,

The HOUSE and PREMISES, Corner of Long and Riebeek-streets, which is an excellent stand for a Canteen or Shop, being situated in the immediate vicinity of a thickly populated neighbourhood of well-to-do Boatmen and other Tradespeople.

Sale to commence at 11 o'clock.

Liberal Bonus will be given.

Chamber Buildings, No. 3, Church square, Cape Town 25th March, 1867.

L. P. CAUVIN, Auctioneer.

COLONIAL
Orphan Chamber & Trust Company.

PUBLIC SALE OF VALUABLE

LANDED PROPERTY,

HOUSEHOLD FURNITURE, &c,

IN BREE-STREET.

In the Insolvent Estate of FREDRIK DIRKSE VAN SCHALKWYK.

On Friday, 29th inst.,

WILL BE SOLD the Insolvent's STORE and HOUSE, situated in Bree street, comprising several spacious Apartments, Yard, with Water laid on.

The above Property has, at considerable expense, been put in thorough Repair, and is well worthy the attention of Purchasers and Speculators.

Anyone wishing to secure a really eligible Business Premises, or a comfortable Dwelling, would do well to watch this Sale as a Bargain may be expected, the same having to be sold without Reserve.

At the same time will be sold the HOUSEHOLD FURNITURE, such as Mahogany Easy and other Chairs, Couch, Stinkwood and other Tables, Pier Glass, Pictures, Ornaments, Clocks, Hatstand, Iron Bedstead, Kitchen Utensils, &c.

Sale to commence at 11 o'clock.

LIBERAL BONUS WILL BE GIVEN.

G. W. STEYTLER, Sole Trustee.
Chamber Buildings, No. 3, Church square, Cape Town, 21st March, 1867.

J. A. BAM, Auctioneer.

Board of Executors,

CAPE TOWN.

In the Insolvent estate of SYBRAND JACOBUS VAN DER SPUY, S.S.

PUBLIC SALE
OF VALUABLE

Movable & Immoveable *PROPERTY,*

In the Village of D'Urban.

ON MONDAY,

THE 15TH APRIL NEXT

AT 11 O'CLOCK A.M.,

WILL be sold on favourable terms and ample Bonus, two adjoining plots of Ground with the Buildings thereon consisting in a fine and commodious Dwelling House, now divided into two; Two Stables, Wagon House &c., situate in the Market Square, measuring about 1 morgen, the greater part of which is very fit for being planted with Vegetables and Fruit Trees, especially Chestnut Trees.

ALSO,

The usual supply of Household Furniture, some part of Mahogany, and an other of Stink Wood as also Kitchen Utensils, &c.

C. J. C. GIE, Trustee.

Cape Town, March 20, 1867.

J. G. STEYTLER, Vendue-Adms.

PUBLIC SALE

AT GROENBERG.

THE undersigned wishing to relinquish Farming and to settle in the Village of Wellington, will cause to be sold

On Tuesday,

26th instant, at 10 o'Clock, precisely,

ON THE FARM "WATERVALLEI,"

THE FOLLOWING

LIVE STOCK

AND

GOODS, VIZ:

7 Trained Mules, 2 Cart Horses to match 4 years old, a Saddle and Draught Horse 8 young Bastard Oxen, Double and Single Furrow Howard's Ploughs, Plough and Cart Harness, a new Scotch Cart, Wheelbarrow, Corn Harp, a Carpenter's Bench, a Vice, Household Furniture of every description, and a variety of other articles.

F. W. GALLAGHER.

Groenberg, March 25, 1867.

P. J. PENTZ, J.Fs., Auctioneer.

SALE

By the Master of the Supreme Court

OF

Landed Property

IN THE DIVISION OF ROBERTSON.

On Tuesday,

16th April, 1867,

At 11 o'clock in the Forenoon,

WILL BE SOLD on the Spot, peremptorily to the highest Bidder, before the Resident Magistrate of Robertson, as Special Commissioner of the Supreme Court:

CERTAIN PERPETUAL QUITRENT FARM, with the Buildings thereon, situate along the Kiezies River, in the Division of Robertson, measuring 889 morgen and 462 square roods, as will more fully appear from the Deed of Transfer of the 3rd September, 1861.

This Property is to be sold under process of the Supreme Court, in a Suit between the Executors of the late MARGARETHA ANNA SMUTS (born TOUBE), Plaintiffs, and ABRAHAM ROUX, Defendant.

The Conditions of Sale and further particulars may be ascertained at the Master's Office in Cape Town, at the Office of the Attorneys, Messrs. REDELINGHUYS and WESSELS, and at the Office of the Resident Magistrate of Robertson.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

REQUISITION.

Stellenbosch, March 21, 1867.

P. L. VAN DER BYL, Esq., Welmoed, Eerste River, Stellenbosch division.

SIR,—A vacancy having occurred in the Legislative Council by the death of the HON. J. H. WICHT, we, the inhabitants of the division of Stellenbosch, feel desirous and anxious to see that vacancy filled up by a gentleman representing the agricultural interests of the colony. You, sir, are the gentleman upon whom our choice has fallen. You are known to us as an energetic, intelligent, industrious agriculturist, residing in this division, fully competent and able to represent those interests, and we therefore beg you will allow us to put you in nomination as a member of the Legislative Council, and that you will consent to accept that office when duly elected.

Sir, having been born in this division, and having lived amongst us during your whole life, you have ever been known to us as an honest, independent, and public-spirited man. We desire you to enter the Council free and unshackled, and not bound by any profession of political opinion, fully confident that in all matters you will act honestly and independently for the general weal of the colony, and the promotion of the interests of this division.

Confiding in your favorable answer,—We have the honour to be, &c.

S. A. Widows' Fund.

THE Annual General Meeting of Members of this Institution will be held in the Town Hall on FRIDAY, the 5th April ensuing, at 11 o'clock a.m.

By order of the Directors,
H. J. de Wet, Oson, Sec.

Cape Town, 23rd March, 1867.

NOTICE.

THE Cape Town Chamber of Commerce having voted the Sum of £15 with the view of encouraging the culture of Chicory, it is hereby notified that a Prize to that amount will be offered at the next Annual Show of the Cape of Good Hope Agricultural Society, for the best 5 cwts. of Chicory (fit for consumption) grown and manufactured in the Colony.

J. C. HOLDING, Secretary,
C. G. H. Agricultural Society.

First Troop.

800 Cape Wethers,
100 Merino ditto,
100 large Wether Goats.

THE Undersigned will cause the above to be publicly sold at Durban, on TUESDAY, the 26th instant. Recommendation is unnecessary, as it is known what kind of Stock we annually bring forward.

P. W. DE VOS, Ps.
J. J. DE VOS, Ps.

Moddergat, March 4, 1867.

Mr. J. J. HOFMEYR, Auctioneer.

500 Fat Cape Sheep.
100 Ditto Merino ditto.
100 Wether Goats.
8 Slaughter and Draught Oxen.

ON FRIDAY, the 29th instant, the above cattle will be publicly sold at Klapmuts Station.

J. J. HAUPT.

MR. J. WEGE, Auctioneer.

1200 Cape Sheep
200 Wether Goats
14 Draught Oxen,

IN Excellent condition, will be publicly sold at Klapmuts Station, on THURSDAY, the 28th instant, for account of

A. J. BOSMAN.

J. J. HOFMEYR, Auctioneer.

500 Excellent Fat Merino Sheep,
100 ditto Cape ditto.

ON WEDNESDAY, 27 instant, the above number of Sheep will be sold at Klapmuts Station.

J. S. JOUBERT, Ds.

Pearl, 19 March, 1867.

DE VILLIERS, MARAIS & Co., Vedue-Adms.

IN Execution of the Judgment of the Eastern Districts Court, the following Sale will take place, viz.

Division of Graaff-Reinet.

M. LILIENFELD, S. E. WIMBLE, and S. J. OERTEL versus DAVID SPENCE.

On Saturday, the 6th June, 1867, at 10 o'clock a.m., on the Market-square, Graaff-Reinet, Household Furniture, Crockery, Kitchen Utensils, 7 empty Hogsheads, 3 Half-ums, 3 Pigs, &c., &c.

PERCY VIGORS, High Sheri

PLOUGHS,

PLOUGH SHARES AND HARROWS.

R. M. ROSS,

IS NOW LANDING

Double Furrow Ploughs
Single Furrow Ploughs
Large Iron Ploughs
Swedish Ploughs
And a large assortment of Shares, Bolts, &c., &c., &c.

Agricultural Implement Warehouse,
Strand-street, corner of St George's-street.

Refined Petroleum,

FURTHER REDUCTION IN PRICE.

R. M. ROSS, is now landing a Superior lot of Refined Petroleum which he has reduced to *Four shillings and six pence* per Imperial Gallon, for cash.

Strand-street, corner of St. George's street.

DINNEFORD'S

PURE FLUID MAGNESIA

HAS been, during twenty-five years, emphatically sanctioned by the Medical Profession, and universally accepted by the Public, as the Best Remedy for ACIDITY OF THE STOMACH, HEARTBURN HEADACHE, GOUT AND INDIGESTION, and as a Mild Aperient for delicate constitutions, more especially for Ladies and Children. Combined with the ACIDULATED LEMON SYRUP, it forms an "agreeable Effervescing Draught," in which its aperient qualities are much increased. During Hot Seasons and, above all in Hot Climates, the regular use of this simple and elegant remedy has been found highly beneficial. Manufactured (with the utmost attention to strength an purity,) by DINNEFORD & Co., 172, New Bond-street, London; and Sold by all respectable Chemis hroughout the World.

Shipping Intelligence.

ARRIVALS IN TABLE BAY

March 19—Charles Colgate, American schooner, 187 tons, A. Turner, from Desolation Island Feb. 9, to New London. Cargo oil. Put in for supplies

21—Roman, American bark, 379 tons, E. Church, from Desolation Island Feb. 11, to New London. Cargo oil. Put in for supplies.

21—Clipper, schooner, 75 tons, F. Carstens, from Hondeklip Bay 4 th instant, to this port. Cargo copper ore

21—Wasp, schooner, 37 tons, J. Munro, from East London 13th inst., to this port. Cargo ballast.

21—Henry Ellis, ship, 412 tons, J. L. Phillips, from Swansea January 13, to this port. Cargo coals.

22.—Volunteer, etc., 42 tons, John Parow, from Hondeklip Bay, 16 h inst., to this port. Cargo copper ore.

22.—Izzenrook, Hambro' brig, 16 tons, F. M. Schulze, from Valparaiso, Jan. 10th, to this port. Cargo flour.

DEPARTURES FROM TABLE BAY.

March 20.—Hebe, to Adelaide.
21.—R.M.S.P. Celt, to Algoa Bay.
22.—Xanthippe, to Guam,
22.—Western Province, to Hondeklip Bay,

OPGAAF

Van Koloniale Opbrengst de Stads Markt gepasseerd van den 21 tot den 23 Maart, 1867.

Aloes		Aloes,	0	Aloes,			
Abrikosen lbs,		Apricots lbs	124	Almonds lbs			
Amandelen, lbs.		Almonds lbs	0	Potatoes bushels.			
Aardappelen, bushels,		Potatoes bushels.	124	Vinegar, leaguers,			
Azyn, legger,		Vinegar, leaguers,	0	Butter, lbs.			
Boter, lbs.		Butter, lbs.	295	Brandy leaguers			
Brandewyn, leggers,		Brandy leaguers	1	Skins, Goat, pieces			
Bokkevellen, stukken		Skins, Goat, pieces	0	Beans bushels,			
Boonen, bushels,		Beans bushels,	13	Hides Ox, pieces,			
Drooge Ossenhuiden, st		Hides Ox, pieces,	0	Peas, bushels,			
Erwten, bushels,		Peas, bushels,	0	Barley, bushels			
Garst, bushels,		Barley, bushels	240	Horns, pieces			
Hoorns, stukken,		Horns, pieces	0	Oats bushels,			
Haver, bushels,		Oats bushels,	1331	Hay, loads,			
Hooi, vrachten,		Hay, loads,	0	Chaff sacks,			
Kaf, zakken,		Chaff sacks,	21	Wheat, bushels,			
Koorn, bushels,		Wheat, bushels,	154	Lentils, do.			
Linzen, do,		Lentils, do.	0	Maize, bushels,			
Mielies, bushels,		Maize, bushels,	24	Walnuts lbs.			
Okkernooten, lbs.		Walnuts lbs.	0	Potatoes, Sweet, bls.			
Patates, bushels,		Potatoes, Sweet, bls.	7	Rye,			
Rog, do.		Rye,	132	Raisins, lbs.			
Rozynen lbs.		Raisins, lbs.	0	Sheep Skins,			
Schapenvellen, st.,		Sheepskins en.	0	Straw sacks,			
Stroo, zakken,		Straw sacks,	0	Onions, bushels			
Uijen, bushels,		Onions, bushels	11	Feathers, Bed lbs.			
Vederen, Ostr., lb		Feathers, Bed lbs.	0	Wine common,			
Wyn, ordinaire, legger		Wine common,	0	Do. Pontac, do.,			
Do. Pontak do.,		Do. Pontac, do.,	0	Wax,			
Was,		Wax,	0	Wool lbs'			
Wol lbs,		Wool lbs'	0	Wine Stone, lbs.			
Wynsteen, lb.		Wine Stone, lbs.	0	Salt, bushels			
Zout		Salt, bushels	0	Lemon Juice, ½-anm			
Lemoensap, ½anms		Lemon Juice, ½-anm	0				

MARKT PRYZEN.

Van den 21 tot den 23 Maart, 1867.

		x	s.	d.	£	s.	d.
Aloes per lb....	Aloes, per lb..	0	0	0	0	0	0
Amandelen per lb	Almonds pr lb	0	0	2½	0	0	2½
Appelen per lb..	Apples, per lb.	0	0	0	0	0	0
Abrikosen per lb	Apricots, ditto.	0	0	2½	0	0	2½
Aardappelen p 3 b	Potatoes p 3 b	0	7	6	0	15	0
Azyn per ½ aum	Vinegar ½ aum	0	0	0	0	0	0
Bonen pr 3 bushel	Beans p 3 bus.	0	13	6	0	15	0
Boter per pond..	Butter, per lb.	0	1	3½	0	2	0
Brandewyn p leg.	Brandy p leag	17	17	0	21	16	0
Bokkevellen p st	Buckskins, ea.	0	0	0	0	0	0
Drg. Ossehuiden	Dry Oxhides, e	0	0	0	0	0	0
Eenden	Ducks & Muse.	0	1	2	0	2	3
Erwten per b..	Peas per bus	0	0	0	0	0	0
Eyeren per 100..	Eggs per 100..	0	8	0	0	9	6
Garst pr 3 bushel	Barley p 3 bus.	0	9	6	0	11	7
Ganzen per stuk	Geese, each ..	0	0	0	0	0	0
Haver p 3 bushel	Oats per 3 bus.	0	7	8	0	8	9
Havergerv, 100lb.	Oatshvs. 100lb	0	4	11	0	5	5
Hoenders per st.	Fowls each ...	0	0	10	0	2	0
Hoorns, elk.....	Horns, each,	0	0	0	0	0	0
Kalkoenen pr st.	Turkeys, ea...	0	3	6	0	7	6
Kaf p 16 zakken	Chaff, 16 sacks	1	14	0	1	16	0
Kalven per stuk	Calves, each..	0	0	0	0	0	0
Koorn per 3 b..	Wheat pr 3 bus	1	1	6	1	4	11
Linsen, ditto....	Lentils, p do..	0	0	0	0	0	0
Mielies ditto....	Maize do. ...	0	15	9	0	16	0
Okkernooten p lb	Walnuts, p lb.	0	0	0	0	0	0
Patatas p 3 bushel	S. Potatoes, 3b	0	0	0	0	0	0
Peren per pond..	Pears, per lb..	0	0	1	0	0	1½
Pampoenen elk..	Pumpkins, ea.	0	0	0	0	0	0
Persiken per lb..	Peaches per lb.	0	0	1½	0	0	1½
Rog per 3 bushel	Rye per 3 bus.	0	13	5	0	13	5
Rozynen per lb	Raisins per lb	0	0	0	0	0	0
Schapenvel. p st.	Sheepskins en.	0	0	0	0	0	0
Merinovel. p st.	Merino Skins, e	0	0	0	0	0	0
Stroo p vracht	Straw p. load	0	0	0	0	0	0
Uijen p 3 bushel	Onions p 3 bus	0	3	8	0	5	0
Varkens, gemest	Pigs, fattened,	0	2	9	0	5	0
——ongemeste	Do., unfattened	1	7	6	1	7	0
—— speen....	Do., sucking, e	0	0	0	0	0	0
Vederen, Str p lb	Feathers, O.,lb	0	0	0	0	0	0
——bedde p lb	——Bed per lb	0	0	0	0	0	0
Vygen ditto.....	Figs per lb..	0	0	0	0	0	0
Vol. grof, ditto..	Wool, ditto..	0	0	0	0	0	0
Wyn, ordinaire	Wines ordin.	0	0	0	0	0	0
Wyn Steen	Wine Stone.	0	0	0	0	0	0
Zoetelimoe. p 100	Oranges, p 100	0	0	0	0	0	0
Zout per 3 bushel	Salt, per 3 bus.	0	0	0	0	0	0

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 10, Wale street,
J. W. LOTZ, No. 10, Waleerstreet,
Printer and Publisher. } Proprietors